

VÝROČNÍ ZPRÁVA

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.

2004



VÝROČNÍ ZPRÁVA ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. 2004

Obsah:

• Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti a stavu majetku ČESKÉ RAFINÉRSKÉ, a.s. za rok 2004	2
• Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok 2004	8
• Zpráva dozorčí rady	17
• Výrok auditora k výroční zprávě	18
• Konsolidovaná účetní uzávěrka	20
Výrok auditora	21
Rozvaha a aktiva	22
Rozvaha a pasiva	23
Výkaz zisků a ztrát	24
Výkaz vlastního kapitálu	25
Cash Flow Statement	26
Příloha k účetní závěrce	27
• Nekonsolidovaná účetní uzávěrka	58
Výrok auditora	59
Rozvaha a aktiva	60
Rozvaha a pasiva	61
Výkaz zisků a ztrát	62
Výkaz vlastního kapitálu	63
Přehled o peněžních tocích	64
Příloha k účetní závěrce	65

Zpráva představenstva společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. o podnikatelské činnosti a stavu majetku za rok 2004

Vážení,

dovolte mi, abych vám předložil Zprávu představenstva společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. (dále "Společnost") o podnikatelské činnosti a stavu majetku za rok 2004 a krátce zhodnotil jeho průběh a změny, které Společnosti přinesl.

Rok 2004 byl pro Společnost prvním rokem, který jsme celý absolvovali jako nákladové středisko, resp. v tzv. procesingovém režimu. Uplynulý rok se tak stal základem pro měření naší výkonnosti v letech budoucích a měřítkem pro vyhodnocení úspěšnosti projektu transformace naší Společnosti na nákladové středisko. Byl to rok, který stál nesmírné pracovní úsilí, který si vyžadoval nový způsob provozování, chování a řešení vzniklých situací. Řada z nás se musela přizpůsobit novým požadavkům, ale i řešit záležitosti, které ještě dobíhají z předchozího způsobu provozování Společnosti. Byla zahájena řada projektů, které měly přinést okamžité, ale i střednědobě a dlouhodobě pozitivní výsledky.

Do roku 2004 Společnost vstoupila s řadou úkolů od akcionářů a cílů, mezi nejdůležitější patřily:

- Udržet vysokou úroveň celé oblasti ochrany zdraví, bezpečnosti práce, ochrany životního prostředí a kvality a nízkou úroveň úrazovosti.
- Zlepšit disponibilitu a spolehlivost zařízení a dosáhnout úrovně západoevropských rafinérií.
- Provozovat efektivněji než dosud z pohledu nákladovosti, včetně aplikace postupů vedoucích ke snížení nákladů a posunu v oblastech identifikovaných v Shell Benchmarking a studii Solomon.
- Realizovat nové investice v daném rozsahu a termínech.
- Stabilizovat organizaci a zjednodušit naše procesy, zavést vhodné motivační a stabilizační faktory pro zaměstnance Společnosti.
- Zabezpečit ve spolupráci s příslušnými partnery efektivní činnost logistických systémů, zejména v oblasti železniční dopravy a produktvodů.
- Utlumit činnost našich dceřiných společností: ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o. a CRC Polska Sp.z o.o.
- Optimalizovat použitý pracovní kapitál Společnosti v novém režimu.
- Rozvinout koncept sociálně odpovědné Společnosti a dále rozvíjet pozitivní vztahy a spolupráci s okolními obcemi, podniky, se kterými sdílíme areály v Kralupech nad Vltavou a Litvínově, a s příslušnými státními orgány.

Mezi úspěchy roku 2004 se proto řadí zejména dokončení reorganizačních kroků a nastavení nového modelu řízení Společnosti respektující "procesing", naše „nové zákazníky“: procesory, a pozitivní vztahy s našimi sousedy: okolními obcemi a podniky, se kterými sdílíme průmyslové areály. V roce 2004 jsme provedli rozsáhlé zarážky a i to přispělo k významnému zvýšení spolehlivosti i disponibility zařízení (i když i v tomto parametru máme stále významné rezervy v porovnání s evropským standardem). Naplnění úkolů a realizace potřebného rozsahu investičního projektu „Čistá paliva 2005“ ve stanoveném čase byly také významným úspěchem. Na druhou stranu se nepodařilo dosáhnout nákladovosti v úrovni požadované akcionáři, i když se proti původnímu plánu

podářilo náklady významně snížit. Nedařilo se udržet požadovanou úroveň úrazovosti, nicméně patříme stále mezi přední české firmy v tomto ukazateli.

Přepřacovací rafinérie – nákladové středisko

Přechod na jiný způsob provozování přinesl Společnosti zvýšení objemu zpracované ropné suroviny a vytvořil předpoklad pokračování tohoto trendu i do dalších let.

Funkčnost nové systému provozování byla v průběhu roku „auditována“ našimi partnery a byla shledána přijatelná a v jejím průběhu bylo identifikováno několik návrhů na zlepšení, které byly následně v průběhu roku 2004 implementovány.

V souvislosti s nastavením nových informační toků bylo dosaženo významného zlepšení v dostupnosti dat a jejich efektivním poskytování tzv. zpracovatelům a zpět, což přispělo k optimalizaci systému provozního plánování a naplňování požadavků zpracovatelů.

Finanční situace

V meziročním srovnání se změnil stav konsolidovaných aktiv v netto hodnotě z 26,7 miliardy Kč na 27,1 miliardy Kč. Změna stavu celkových konsolidovaných aktiv v sobě zahrnuje vedle poklesu netto hodnoty stálých aktiv o 0,4 miliardy Kč zejména růst hodnoty pohledávek, k němuž došlo v důsledku změn zákonných norem v oblasti spotřební daně. Pohledávky po lhůtě splatnosti poklesly o 37 milionů Kč. Konsolidovaný vlastní kapitál se snížil z 16,6 miliardy Kč na 16,5 miliardy Kč zejména v důsledku rozdělení části hospodářského výsledku za rok 2003 formou dividend.

V roce 2004 dosáhla Společnost konsolidovaného zisku 48,7 milionů před zdaněním (14 milionů po zdanění). Nekonsolidovaný zisk před zdaněním, tj. bez polské a slovenské pobočky, činil 50,6 milionů Kč (18,2 milionů po zdanění). V roce 2004 bylo dosaženo konsolidovaného obratu 9,1 miliardy Kč, resp. nekonsolidovaného obratu 8,9 miliardy Kč.

Tabulka 1: Obrat, čistý zisk a investice od roku 2000 do roku 2004 v miliardách Kč*

	2000	2001	2002	2003**	2004**
Obrat	52.3	46.8	40.7	32,8	8,9
Čistý zisk	2.53	-0.06	-0.74	0,33	0,018
Fixní provozní náklady	1.65	1.92	1.88	2.00	2.07
Investice	4.99	2.47	1.18	0,83	0,93

* nekonsolidované údaje

** údaje nejsou plně srovnatelné s předchozím obdobím, neboť k 1.8.2003 došlo k přechodu na nákladové středisko

V průběhu roku 2004 schválila valná hromada akcionářů likvidaci dceřinné společnosti CRC Polska Sp.z o.o., ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o. nadále působila, i když v omezeném rozsahu, jako servisní organizace tzv. zpracovatelů, přičemž koncem roku 2004 vypršela platnost smlouvy na využívání letištního skladového terminálu.

Významné úsilí věnovala Společnost během hodnoceného roku analýze efektivity procesů finančního řízení. V průběhu roku byla rovněž provedena oprava zisku realizovaného z prodeje zásob zpracovatelům při přechodu na zpracovatelský režim rafinérie a

vytvořena opravná položka k zásobám náhradních dílů. Nižšími investičními náklady a poklesem pracovního kapitálu bylo možno v průběhu roku 2004 urychlit splácení střednědobého úvěru, jehož výše ke konci roku činila 445 milionů Kč.

Zdraví, bezpečnost práce, životní prostředí a kvalita

Oblast bezpečnosti práce je tradičně příkladem úsilí snižovat pracovní úrazy a jejich následky. V roce 2004 parametr TRIR nebyl splněn a dosáhl hodnoty 1,8. (Parametr TRIR je stanoven na základě metodiky Shell, která je přísnější při hodnocení úrazu než české normy). Hodnota 1,8 představuje 3 úrazy s pracovní neschopností a jeden úraz s lékařským ošetřením. Většina úrazů byla způsobena ztrátou pozornosti a tento aspekt bude předmětem působení na naše zaměstnance.

	TIR	TRIR	LWC
2004	5,5	1,8	1,3

Je potěšitelnou skutečností, že v roce 2004 nedošlo k žádné mimořádné provozní havárii ani mimořádné události s důsledky pro životní prostředí a ovlivňující kvalitu života obyvatel okolních obcí.

V červnu 2004 absolvovala Společnost recertifikační audit společnosti Lloyd's Register Quality Assurance, které potvrdily soulad s ČSN ISO 9001:2001 a ČSN ISO 14001:1997. Následně bylo obhájeno používání titulu Responsible Care – odpovědné podnikání v chemii.

Péče o kvalitu životního prostředí v obou výrobních závodech a v jejich bezprostřední blízkosti jsou prioritami pracovníků Společnosti. Jsou naplňována rozhodnutí orgánů státního dozoru, přijímají se opatření vyplývající ze zaváděných legislativních norem, včetně těch, které harmonizují český právní řád s požadavky Evropské unie.

Podrobnější informace k výše uvedeným oblastem jsou obsaženy ve Zprávě o zdraví, bezpečnosti, kvalitě a vlivu na životní prostředí ČESKÉ RAFINÉRSKÉ, a.s. 2004 (HSEQ Report).

Výrobní činnosti

Také v oblasti výroby a údržby se v roce 2004 plně projevil nový režim nákladového střediska a provádění výrobních i nevýrobních činností bylo podřízeno požadavkům zpracovatelů, resp. operativního plánování výroby.

Bylo zpracováno 6,03 milionů tun ropy a postupně bylo zpracováno 15 druhů rop a to středně sirných pro litvínovskou rafinérii a nízko sirných rop pro kralupskou rafinérii. Vzhledem požadavku na produkci nízko sirných paliv od čtvrtého čtvrtletí roku byly v kralupské rafinérii zpracovány ropy s významně sníženým obsahem síry než v prvních třech čtvrtletích roku 2004 a než se předpokládá v roce 2005. Byly zpracovávány také ropy z Moravských naftových dolů (MND) přepravených ropovodní přípojkou a následně ropovodem Družba.

V období mezi koncem března a začátkem května 2004 byla v kralupské rafinérii realizována dosud nejrozsáhlejší plánovaná zarážka, během které byly provedeny práce spojené s revizí zařízení a pravidelnou údržbou stejně jako úpravy s cílem zvýšit integritu provozovaného zařízení. Zarážka byla úspěšná, byl dodržen rozpočet i časový harmonogram. Plánovaná zarážka se uskutečnila také v litvínovské rafinérii a to v souvislosti s realizací projektu „Čistá paliva 2005“.

V oblasti údržby byl zahájen projekt, jehož cílem je dosažení významného zlepšení v provázání činnosti údržby s ostatními úseky rafinérie v zájmu efektivnosti, spolehlivosti a snížení nákladů. Pokračoval program identifikace „bad actors“.

Významným momentem v posunu kvalitativních parametrů byl 15. říjen 2004. Od tohoto data začala Společnost dodávat svým zpracovatelům motorová paliva s obsahem síry do 50 ppm, aby bylo dosaženo naplnění celého distribučního systému požadovanou kvalitou produktů do 1. ledna 2005, kdy vstoupily v platnost příslušné legislativní předpisy.

Pro dosažení tohoto cíle byly realizována různá technologická opatření a řada investičních akcí v rámci programu „Čistá paliva 2005“, který byl zahájen již v roce 2002. V jeho rámci byly modernizovány a rozšířeny jednotky hydrogenační rafinace plynového oleje v obou rafinériích. V kralupské rafinérii byla v roce 2004 dokončena výstavba jednotky dělení benzínu, která dělí krakový benzín z komplexu FCC do užších řezů, které umožní jejich efektivní desulfuraci. Jednotka byla uvedena do provozu počátkem roku 2005. Celkový náklad uvedeného programu činil bezmála jednu miliardu Kč.

<i>Investiční výdaje roku 2004 v členění podle investičního plánu a lokality (v tis. Kč)</i>				
	<i>Litvinov</i>	<i>Kralupy</i>	<i>Obě lokality</i>	<i>Celkem</i>
Významné projekty	279 549	316 751	0	596 300
Obecné investice	45 849	42 606	0	88 455
Povinné investice	42 279	37 627	59 512	139 418
Malé projekty	38 158	76 248	23 438	137 844
Celkem	405 835	473 232	82 950	962 017

Součet investičních výdajů se liší o 32 mil. Kč od hodnoty vykázané ve finančních výkazech z důvodu zohlednění úprav roku 2004 po vydání finančních výkazů.

Výrobní činnosti, údržba, technologická podpora, laboratoře a ostatní úseky obou rafinérií se podílely na dosažení akcionáři požadované dostupnosti zařízení a přispívaly ke snižování provozních nákladů.

Lidské zdroje a vzdělávání

V průběhu roku 2004 pokračovalo „sladování“ (alignment) procesů v souvislosti s novým způsobem fungování Společnosti jako přepracování rafinérie. Situace v oblasti pracovních sil byla stabilizována, fluktuace se ve Společnosti dlouhodobě drží na velice nízké úrovni. Pokračoval systém výběru a získání nových absolventů škol s technickým zaměřením. Systém hodnocení výkonnosti zaměstnanců a stanovování cílů se stal již stabilní součástí podnikové kultury a byl nastartován projekt Změna kultury reflektující nové postavení Společnosti.

Po dobrých zkušenostech z předcházejícího období byly implementovány e-learningové programy, přezkušování zaměstnanců a školení, např. jazykové kurzy, kurzy prezentačních dovedností a kancelářských aplikací MS Office. Pokračují právní semináře s cílem prohlubování právního vědomí našich zaměstnanců. Intranet je významným vnitřním komunikačním nástrojem Společnosti.

Během roku byl sledován trh pracovních sil, aby mzdová politika Společnosti korespondovala s jeho vývojem, při motivaci pracovních sil byly využívány i nepeněžní složky ocenění. Již několik let používaný systém nepeněžních výhod pro zaměstnance – PALETA je nedílnou součástí politiky Společnosti. Byly uspořádány akce pro zaměstnance a jejich rodinné příslušníky.

V roce 2004 proběhl sociologický průzkum mapující názory a postoje zaměstnanců ve Společnosti. Závěry ze sociologického výzkumu jsou pro Společnost důležitým vstupním impulsem v rámci projektu Změna kultury společnosti.

Komunikace a vnější vztahy

V roce 2004 bylo předmětem komunikačních aktivit nadále vysvětlení přechodu na nákladové středisko, principů vztahů s tzv. zpracovateli a změn postavení vůči obchodním partnerům a trhu. Byly využívány různé komunikační kanály, včetně vydávání informačního periodika a internetových webových stránek. Předmětem komunikace k veřejnosti byly dále investiční akce ve prospěch dosažení vyšších, ekologicky příznivějších kvalitativních parametrů produktů ze Společnosti.

Vůči městům a obcím v okolí obou rafinérií uplatňovala Společnost principy sociální odpovědnosti (CSR). Uzavřením smlouvy o dlouhodobé spolupráci s městem Veltrusy, na jehož katastru se nachází převážná část kralupské rafinérie, byl ukončen záměr uzavřít se všemi okolními městy a obcemi dlouhodobé rámcové smlouvy, které budou konkretizovány ročními dodatky. Současně byly v souladu s politikou poskytování finančních darů věnovány významné částky potřebným nebo charitativním projektům z obou regionů. Z tohoto pohledu byla součástí podnikové filantropie i podpora vzniku metodické video kazety věnované problematice protidrogové prevence v České republice. V návaznosti na výstavbu jednotky FCC předala Společnost městu Kralupy nad Vltavou pás zeleně (v hodnotě 7,5 mil Kč) vysázený podle krajinářské studie v prostoru mezi průmyslovým areálem a obytnou zástavbou města, který vytvoří krajinotvorný prvek a zároveň umožní využití tohoto dříve zemědělsky využívaného prostor s biotopem říční nivy na pravém břehu řeky Vltavy.

Společnost se prezentovala na řadě společenských, sportovních nebo kulturních akcí v regionu, mezi největší patřilo dostihové odpoledne na Hipodromu v Mostě. V říjnu uspořádala prohlídku rafinérie pro delegáty kongresu Světové rafinérské asociace (WRA) a připravila presentační videofilm o novém tzv. procesingovém uspořádání Společnosti.

Na prezentaci v regionech a finanční dary byla poskytnuta částka téměř 13 milionů Kč.

Změny v personálním složení představenstva a dozorčí rady

Ve vedení a orgánech Společnosti proběhla řada změn. V návaznosti na zrušení obchodní divize a sloučení investiční a technické divize byl zredukován počet členů výkonného vedení ze 7 na 5. Byli jmenováni 3 noví členové představenstva: Martin Kubů, Rudolf

Změny v personálním složení představenstva a dozorčí rada

Ve vedení a orgánech Společnosti proběhla řada změn. V návaznosti na zrušení obchodní divize a sloučení investiční a technické divize byl zredukován počet členů výkonného vedení ze 7 na 5. Byli jmenováni 3 noví členové představenstva: Martin Kubů, Rudolf Bureš a Jakub Aleša, kteří nahradili Františka Šamala a Miroslava Debnára (přičemž byla obsazena i 1 volná pozice v představenstvu). Gabriela Matějová (Shell) a Valter D'Angeli (Eni) nahradili v dozorčí radě Jiřího Emingera a Enrica Amicciho.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. do roku 2005 vstupuje s řadou úkolů a cílů, které jsou často pokračováním úsilí minulého roku avšak požadavky jsou, přirozeně, vyšší.

Mezi priority roku 2005 bezesporu bude patřit další snižování nákladů, zvyšování efektivnosti a zvyšování konkurenceschopnosti zpracování ropy pro naše akcionáře, dále zavedení činnosti spojené s tzv. obchodování emisemi CO₂, aktualizace mapy rizik Společnosti a její „ošetřování“, řešení využití biokomponent v motorových palivech a další. Budeme se snažit v případě požadavků procesorů o vyšší využití instalované kapacity, efektivní zajišťování technické podpory a dokončení některých finančních operací s cílem budovat efektivní nízkonákladovou firmu, jejíž služby budou naši procesori rádi a s výhodou používat.

Ivan Souček
Předseda představenstva

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.
se sídlem Litvínov, Záluží 2, PSČ 436 70
IČ 62741772
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem
v oddíle B, vložce 696

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH
MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU OSOBOU
A O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDANOU OSOBOU A OSTATNÍMI
OSOBAMI OVLÁDANÝMI STEJNOU OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU
ZA ROK 2004**

Společnost ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., se sídlem Litvínov, Záluží 2, PSČ 436 70, IČ 62741772 (dále jen „společnost“) je součástí podnikatelského seskupení, ve kterém je řídicí osobou společnost UNIPETROL, a.s., se sídlem Klimentská 10, 110 05 Praha 1, IČ 61672190, která je dále součástí seskupení, ve kterém je ovládající osobou Fond národního majetku ČR, se sídlem Rašínovo nábřeží 42, Praha 2, IČ 41692918. Schémata seskupení jsou uvedena v příloze.

V účetním období 2004 došlo k následujícím vztahům mezi společnostmi a propojenými osobami:

Část I.

Smlouvy uzavřené mezi společnostmi a propojenými osobami v r. 2004 a plnění (protiplnění) poskytnutá (přijatá) společnostmi v r. 2004 na základě smluv uzavřených v předcházejícím období

Poznámka:

- a) kategorizace smluv je provedena dle účetní metodiky,
- b) údaje o finančním plnění (náklady společnosti) a protiplnění (výnosy společnosti) jsou uvedeny v tisících Kč,
- c) přepočítání z cizích měn na Kč je provedeno dle aktuálního kurzu České národní banky ke dni plnění (protiplnění).

1. OVLÁDAJÍCÍ OSOBA

UNIPETROL, a.s.

Vztah ke společnosti: přímo ovládající společnost

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Služby:

Společnost uzavřela v daném období jednu smlouvu o zřízení věcného břemene k pozemkům, za níž poskytla plnění ve výši 8 114 tis. Kč.

Společnost na základě dvou smluv o zřízení věcného břemene k pozemkům uzavřených v předchozím období poskytla plnění ve výši 6 997 tis. Kč.

Společnost poskytla plnění ve výši 462 tis. Kč odpovídající přefakturaci pojistného za pojištění odpovědnosti členů představenstva a dozorčí rady společnosti podle smlouvy uzavřené společností UNIPETROL, a.s. jako pojistníkem v její prospěch jako pojištěného.

Společnost dále nakoupila služby IT a poradenské služby (dle předmětu podnikání poskytovatele), za které poskytla plnění ve výši 583 tis. Kč.

2. OSTATNÍ PROPOJENÉ OSOBY OVLÁDANÉ SPOLEČNOSTÍ UNIPETROL, a.s.
--

BENZINA a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností UNIPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Prodeje:

Společnost uzavřela v daném období jednu smlouvu, na základě které postoupila pohledávku, za niž přijala protiplnění ve výši 11 632 tis. Kč. V souvislosti s touto smlouvou uzavřela společnost dohodu o převodu (případných) plateb ze směnek, na základě které nebylo poskytnuto či přijato žádné plnění.

B.U.T., s.r.o.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností CHEMOPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v předchozím období nakoupila služby, za něž poskytla plnění ve výši 40 tis. Kč. Jednalo se o nákup služeb ubytování zaměstnanců.

HC CHEMOPETROL, a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností CHEMOPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v daném období nakoupila služby, za něž poskytla plnění ve výši 63 tis. Kč. Jednalo se o služby prodeje permanentek za poukázky systému Paleta.

CHEMOPETROL, a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností UNIPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:***Energie:***

Společnost na základě 6 smluv uzavřených v předchozím období nakoupila energie za něž poskytla plnění ve výši 763 890 tis. Kč. Jedná se o nákup el. energie, par včetně rozvodů, upravených a čistých vod a kondenzátu. Ceny byly stanoveny na základě výsledných cenových kalkulací.

Materiál a výrobky:

Společnost uzavřela v daném období 6 smluv, za něž poskytla plnění ve výši 350 tis. Kč. Jedná se o nákup etanolu a drobného materiálu.

Společnost uzavřela v předchozím období 3 smlouvy, za něž poskytla plnění ve výši 22 806 tis. Kč. Jedná se o nákup dusíku, oxidu uhličitého, vzduchu, propylenu a sodové vody. Ceny se odvíjely od cen ropy, popř. byly stanoveny smluvně jako ceny obvyklé.

Služby:

Společnost uzavřela v daném období 6 smluv, za něž poskytla plnění ve výši 117 152 tis. Kč.

Společnost uzavřela v předchozím období 3 smlouvy, za něž v daném účetním období poskytla plnění ve výši 100 325 tis. Kč.

Jedná se celkem o služby:

Protiplnění	Plnění (v tis. Kč)
Skladování ND	11 854
Rozvod par	23 039
Komprese vodíku	24 598
Čištění odpadních vod	77 193
Užívání potrubních mostů	21 382
Ostatní služby (ostraha, oplocení, revize, využívání HZS)	59 411
Celkem	217 477

Prodeje:

Energie:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v předchozím období prodala vratný kondenzát, za nějž přijala protiplnění ve výši 5 885 tis. Kč. Cena byla odvozena z dohodnutých cenových kalkulací.

Služby:

Společnost na základě dvou smluv uzavřených v předchozím období prodala služby, za něž přijala protiplnění ve výši 390 tis. Kč. Cena byla stanovena dohodou. Jednalo se o nájem nebytových prostor.

Ostatní:

Společnost vystavila faktury - cenové vyrovnání za rok 2002 na základě uzavřených smluv – v celkové výši 57 132 tis. Kč, za které k 31.12.2004 neobdržela protiplnění.

KAUČUK, a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností UNIPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Energie:

Společnost na základě sedmi smluv uzavřených v předchozím období nakoupila energie, za něž poskytla plnění v celkové výši 435 094 tis. Kč. Ceny byly odvozeny z dohodnutých cenových kalkulací. Jednalo se o elektřinu, zemní plyn, technické plyny, páru, vysokotlakou kotelní napájecí vodu a vodu.

Služby:

Společnost uzavřela v daném období šest smluv, na základě kterých nakoupila služby, za něž poskytla plnění v celkové výši 15 606 tis. Kč. Ceny byly stanoveny dohodou. Jednalo se o služby společné infrastruktury, služby vázané k pozemkům, nájem nebytových prostor a související služby, telekomunikační a poštovní služby, podporu IŘS Energis a laboratorní služby.

Společnost na základě pěti smluv uzavřených v předchozím období nakoupila služby, za něž poskytla plnění v celkové výši 35 789 tis. Kč. Ceny byly stanoveny dohodou. Jednalo se o vypouštění odpadních vod do otevřené kanalizace, služby MOPV, ochranu majetku, ostrahu ABII a obsluhu kamerového systému, hasičské služby a dodávky požární vody.

Společnost na základě objednávek nakoupila různé služby (reprografické, poradenské, technické) v celkové výši 714 tis. Kč.

Ostatní:

Společnost zaplatila úroky z prodlení v celkové výši 7 tis. Kč. Jedná se o úroky za pozdní platby faktur vystavených na základě smluv na dodávky energií.

Prodeje:***Majetek:***

Společnost uzavřela v daném období jednu smlouvu o prodeji dlouhodobého hmotného majetku, na základě které přijala protiplnění ve výši 300 tis. Kč. Jednalo se o polní hořák.

Energie:

Společnost na základě dvou smluv uzavřených v předchozím období prodala energie, za něž přijala protiplnění ve výši 11 537 tis. Kč. Ceny byly odvozeny z dohodnutých cenových kalkulací. Jednalo se o FCC kondenzát vysoké kvality a parní kondenzát.

Služby:

Společnost na základě šesti smluv uzavřených v předchozím období poskytla služby, za něž přijala protiplnění v celkové výši 3 707 tis. Kč. Ceny byly stanoveny dohodou. Jednalo se o zpracování odpadních vod, pronájem speciálního hasičského automobilu, dodávky požární vody, skladování, stáčení a čerpání dovezeného n-pentanu, stáčení ŽC, plnění ŽC a zpracování vyčerpaných vod ze studní HOPV.

Ostatní:

Společnost vystavila dobropisy na cenové vyrovnání energií za rok 2003 na základě smluv o vzájemných dodávkách energií ve výši -2 364 tis. Kč plus cena peněz -66 tis. Kč, celkem tedy -2 430 tis. Kč.

Ostatní smluvní vztahy:

Na základě jedné Smlouvy o vzájemných službách uzavřené v předchozím období společnost nakoupila služby, za něž poskytla plnění ve výši 1 200 tis. Kč a poskytla služby, za něž přijala protiplnění ve výši 1 200 tis. Kč. Jednalo se o vzájemné dodávky požární vody.

PARAMO, a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností UNIPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v daném období nakoupila oleje a maziva, za které poskytla plnění ve výši 2 716 tis. Kč.

Ostatní smluvní vztahy:

Společnost v daném období uzavřela trojstrannou smlouvu o přepravě ropy ropovody Družba a Adria. Třetí stranou a poskytovatelem služby je TRANSPETROL, a.s., Bratislava, SR.

Prodej:

Společnost v daném období uzavřela smlouvu na prodej majetku, za který obdržela plnění ve výši 2 473 tis. Kč

UNIPETROL RAFINÉRIE a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná společností UNIPETROL, a.s.

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:***Produkty a suroviny:***

Společnost v souvislosti se Smlouvou o zpracování uzavřenou v lednu 2003 mezi společností a zpracovatelem nakoupila produkty a suroviny včetně produktů a surovin státních hmotných rezerv a nečerpateelných zbytků, za něž poskytla plnění ve výši 319 017 tis. Kč. Ceny se odvíjely z cenových formulí vycházejících z mezinárodních kotovaných cen ropy a ropných produktů.

Ostatní smluvní vztahy:

Společnost v předchozím období uzavřela Smlouvu o cash flow a zajištění, na základě které poskytla plnění ve výši 3 495 tis. Kč. Jedná se o úroky za předplatby.

Poskytnuté náhrady škod:

Společnost v daném období poskytla náhradu škody ve výši 14 032 tis. Kč. Škoda odpovídá části inventarizačního rozdílu zjištěnému na zásobách ropy k 31.12.2003, který souvisí s obdobím před zahájením zpracovatelského režimu rafinérie, avšak který nebyl zohledněn v rámci prodeje zásob ropy zpracovatelům k 1. 8. 2003. Společnost také poskytla náhradu škody ve výši 2 685 tis. Kč. Škoda vznikla v důsledku průniku reformátu do nádrže s primárním benzínem.

Prodeje:***Produkty a suroviny:***

Společnost uzavřela v daném období jednu smlouvu, na základě které prodala produkty a suroviny, za něž přijala protiplnění ve výši 365 804 tis. Kč. Ceny byly odvozeny z dohodnutých cenových kalkulací.

Služby:

Společnost na základě tří smluv uzavřených v předchozím období poskytla služby, za něž přijala protiplnění v celkové výši 4 218 380 tis. Kč. Ceny byly odvozeny z dohodnutých cenových kalkulací. Jednalo se o následující služby:

Plnění	Protiplnění (v tis. Kč)
Přepřacovaní poplatek	3 002 844
Ostatní zpracovatelské služby	1 205 638
Půjčka první náplně ropovodu IKL - poplatek	9 400
Provádění aditivace	498

Ostatní smluvní vztahy:

Společnost uzavřela v daném období Smlouvu o poskytování statistických údajů a Smlouvu o dílo. Na základě těchto smluv nebylo poskytnuto či přijato žádné plnění.

3. OSTATNÍ PROPOJENÉ OSOBY OVLÁDANÉ FNM ČR

ČEPRO, a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná FNM ČR

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Energie:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v daném období odebrala elektrickou energii. Společnost za tuto energii poskytla plnění ve výši 440 tis. Kč.

Služby:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v předchozím období nakoupila služby, za něž poskytla plnění ve výši 29 tis. Kč. Jednalo se o nájem nebytových prostor.

Prodeje:

Služby:

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v daném období poskytla služby, za něž přijala protiplnění ve výši 227 tis. Kč. Jednalo se o služby odběru a čištění odpadních vod.

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v předchozím období poskytla služby, za něž přijala protiplnění ve výši 89 tis. Kč. Jednalo se o nájem nebytových prostor.

Ostatní smluvní vztahy:

Společnost uzavřela v daném období jednu smlouvu (Smlouva o smlouvě budoucí o přepravě rafinérských produktů a poloproduktů). Na základě této smlouvy nebylo v roce 2004 poskytnuto či přijato žádné plnění.

MERO ČR, a.s.

Vztah ke společnosti: společnost přímo ovládaná FNM ČR

Vztahy v daném období probíhaly na základě podmínek obvyklých v obchodním styku, ceny byly dohodnuty smluvně jako ceny obvyklé. Z uzavřených smluv nevznikla společnosti žádná újma. Jednalo se o následující vztahy:

Nákupy:

Společnost uzavřela v daném období jednu smlouvu, na základě které nakoupila službu, za níž poskytla plnění v celkové výši 1 201 444 tis. Kč. Cena byla stanovena dohodou. Jednalo se o skladování ropy.

Společnost na základě jedné smlouvy uzavřené v předchozím období nakoupila službu přepravy ropy ropovodem IKL a ropovodem Družba. Za tuto službu poskytla plnění v celkové výši 4 771 tis. Kč.

Část II.

Jiné právní úkony učiněné v zájmu propojených osob

Společnost v daném období uskutečnila likvidaci své 100%ně vlastněné dceřinné společnosti CRC Polska Spółka z ograniczona odpowiedzialnościa.


Část III.

Ostatní opatření přijatá nebo uskutečněná v zájmu nebo na popud propojených osob

V daném období nebyla přijata ani uskutečněna společností žádná opatření v zájmu nebo na popud propojených osob.

V Litvínově dne 31.03.2005

Za představenstvo společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.



Ing. Ivan Souček
předseda představenstva



Oscar Magnoni
člen představenstva

Zpráva dozorčí rady pro valnou hromadu společnosti:

Zpráva dozorčí rady společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., k řádné účetní závěrce společnosti za rok 2004 a konsolidované účetní závěrce sestavené k 31. 12. 2004 a přezkoumání zprávy o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok 2004.

Společnost PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. provedla ověření řádné účetní závěrky za rok 2004 a konsolidované účetní závěrky za rok 2004 a vyjádřila ve svých výročních auditorských – bez výhrad. Dozorčí rada s přihlédnutím k vyjádření auditora konstatuje, že řádná a konsolidovaná účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně zobrazuje majetek, závazky, vlastní jmění a finanční situaci společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., k 31. 12. 2004, a výsledky jejího hospodaření za rok 2004, v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

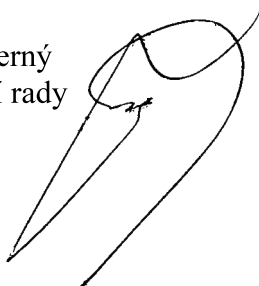
Dozorčí rada dále konstatuje, že z předložených účetních závěrek k 31. 12. 2004 a z ostatních dokumentů, které představenstvo společnosti předkládalo dozorčí radě k projednání v průběhu roku 2004, nezjistila žádné významné nedostatky a nesprávnosti, které by naznačovaly, že účetní zápisy nebyly řádně vedeny v souladu se skutečností a právními předpisy.

Dozorčí rada doporučuje řádné valné hromadě schválit roční účetní závěrku za rok 2004 a konsolidovanou účetní závěrku za rok 2004 a dále schválit návrh představenstva na rozdělení zisku za rok 2004.

Dozorčí rada přezkoumala Zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok 2004 tak, jak byla zpracována představenstvem společnosti a předložena dozorčí radě. K předložené zprávě dozorčí rada nemá podstatných výhrad.

V Kralupech nad Vltavou dne 5. 5. 2005

JUDr. Zdeněk Černý
předseda dozorčí rady



ZPRÁVA NEZÁVISLÝCH AUDITORŮ

AKCIONÁŘŮM ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, A.S.

Provedli jsme audit přiložené rozvahy společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. (dále „Společnost“) k 31. prosinci 2004, souvisejícího výkazu zisku a ztráty, přehledu o změnách vlastního kapitálu, přehledu o peněžních tocích a přílohy za rok 2004 uvedených ve výroční zprávě na stranách 58 – 95 (dále „účetní závěrka“). Za sestavení účetní závěrky, která zahrnuje popis podnikatelských činností Společnosti, a za vedení účetnictví odpovídá představenstvo Společnosti. Naší úlohou je vydat na základě auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními standardy auditu. Tyto normy požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedená ověření průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných vedením Společnosti a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru přiložená účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků a vlastního kapitálu Společnosti k 31. prosinci 2004, výsledku jejího hospodaření, změn jejího vlastního kapitálu a jejích peněžních toků za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a ostatními příslušnými předpisy České republiky.

Ověřili jsme soulad účetních informací, uvedených na stranách 2 -7 této výroční zprávy, které nejsou součástí účetní závěrky k 31. prosinci 2004, s ověřovanou účetní závěrkou Společnosti. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.

Zpráva nezávislých auditorů

Dále jsme provedli prověrku přiložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládající osobou UNIPETROL, a.s., a mezi Společností a ostatními společnostmi ovládanými UNIPETROL, a.s. („Zpráva“), uvedené na stranách 8 – 16 této výroční zprávy. Za úplnost a správnost Zprávy odpovídá představenstvo Společnosti. Naší úlohou je ověřit správnost údajů uvedených ve Zprávě. Naši prověrku jsme provedli v souladu s auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky, vztahujícími se k prověrkám zpráv o vztazích mezi propojenými osobami. Tyto směrnice požadují, aby byla prověrka naplánována a provedena tak, abychom získali střední úroveň jistoty, že Zpráva neobsahuje významné nesprávnosti. Při prověrci jsme nezaznamenali žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že přiložená Zpráva nebyla ve všech významných ohledech řádně připravena.

6. května 2005

PricewaterhouseCoopers

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.

zastoupený partnerem



Petr Šobotník

auditor, osvědčení č. 113

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, A.S.

**ZPRÁVA NEZÁVISLÝCH AUDITORŮ
A KONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA**

31. PROSINCE 2004

ZPRÁVA NEZÁVISLÝCH AUDITORŮ

AKCIONÁŘŮM SPOLEČNOSTI ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, A.S.


Provedli jsme audit přiložené konsolidované rozvahy konsolidačního celku ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. (dále „Skupina“) k 31. prosinci 2004, souvisejícího konsolidovaného výkazu zisku a ztráty, konsolidovaného přehledu o změnách vlastního kapitálu, konsolidovaného přehledu o peněžních tocích a konsolidované přílohy za rok 2004 (dále „konsolidovaná účetní závěrka“). Za sestavení konsolidované účetní závěrky, která zahrnuje popis podnikatelských činností Skupiny, a za vedení účetnictví odpovídá představenstvo ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. Naší úlohou je vydat na základě auditu výrok k této konsolidované účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními standardy auditu. Tyto normy požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedená ověření průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných vedením Skupiny a zhodnocení celkové prezentace konsolidované účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru přiložená konsolidovaná účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků a vlastního kapitálu Skupiny k 31. prosinci 2004, výsledku jejího hospodaření, změn jejího vlastního kapitálu a jejích peněžních toků za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a ostatními příslušnými předpisy České republiky.

22. března 2005


PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupený partnerem


Ing. Petr Šobotník
auditor, osvědčení č. 113

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004
Konsolidované formuláře českých účetních výkazů v tis. Kč

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Běžné účetní období			Minulé úč. období 2003	Minulé úč. období 2002
		Brutto	Korekce	Netto	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM		34 575 717	-7 509 929	27 065 788	26 689 825	28 121 793
A.	POHLEDAVKY ZA UPSANÝ VLASTNÍ KAPITÁL					
B.	STÁLÁ AKTIVA	22 615 049	-6 771 215	15 843 834	16 206 204	16 470 459
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	954 250	-654 393	299 857	361 923	384 326
B. I. 1	Zřizovací výdaje					
2	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	42 101	-26 018	16 083	14 542	20 592
3	Software	619 776	-463 994	155 782	208 863	199 313
4	Ocenitelná práva	251 111	-164 381	86 730	104 248	136 505
5	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	41 262	0	41 262	34 270	27 916
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	21 006 709	-6 116 822	14 889 887	15 190 191	16 086 133
B. II. 1	Stavby	4 202 730	-501 925	3 700 805	3 529 606	3 368 520
2	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14 959 123	-4 803 041	10 156 082	10 401 066	10 296 299
3	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	168 683	-50 269	118 414	123 971	583 670
4	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	403 211	0	403 211	219 307	816 273
5	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	3 650	0	3 650	323 895	344 404
6	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	-761 587	507 725	592 346	676 967
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek	654 090	0	654 090	654 090	0
B. III. 1	Jiný dlouhodobý finanční majetek	654 090	0	654 090	654 090	0
C.	OBĚŽNÁ AKTIVA	11 451 118	-738 714	10 712 404	9 800 664	11 273 614
C. I.	Zásoby	1 241 266	-192 386	1 048 880	1 376 010	5 453 618
C. I. 1	Materiál	1 075 053	-170 570	904 483	986 562	3 653 580
2	Nedokončená výroba a polotovary	10 659		10 659	114 796	542 520
3	Výrobky	148 499	-21 816	126 683	201 036	1 111 131
4	Zboží	0	0	0	73 616	146 261
5	Poskytnuté zálohy na zásoby	7 055	0	7 055	0	126
C. II.	Dlouhodobé pohledávky	384 795	-379 977	4 818	109 490	76 670
C. II. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	384 795	-379 977	4 818	109 490	0
2	Odložená daňová pohledávka	0	0	0	0	76 670
C. III.	Krátkodobé pohledávky	7 295 175	-166 351	7 128 824	6 260 697	5 237 779
C. III. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	524 895	-166 351	358 544	1 830 090	5 129 329
2	Stát - daňové pohledávky	38 577	0	38 577	286 786	54 042
3	Dohadné účty aktivní (nevyměřované výnosy)	0	0	0	160 832	50 401
4	Jiné pohledávky	6 731 703	0	6 731 703	3 982 989	4 007
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	2 529 882	0	2 529 882	2 054 467	505 547
C. IV. 1	Peníze	1 835	0	1 835	803	1 128
2	Účty v bankách	1 569 402	0	1 569 402	94 034	40 591
3	Krátkodobé cenné papíry a podíly	958 645	0	958 645	1 959 630	463 828
D.	OSTATNÍ AKTIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY AKTIV	509 550	0	509 550	682 957	377 720
D. I.	Časové rozlišení	509 550	0	509 550	682 957	377 720
D. I. 1	Náklady příštích období	280 649	0	280 649	313 087	377 667
2	Příjmy příštích období	228 901	0	228 901	369 870	53

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004
Konsolidované formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2003	Stav v minulém účetním období 2002
PASIVA CELKEM		27 065 788	26 689 825	28 121 793
A.	VLASTNÍ KAPITÁL	16 506 875	16 640 574	16 298 195
A. I.	Základní kapitál	9 348 240	9 348 240	9 348 240
A. I. 1	Základní kapitál	9 348 240	9 348 240	9 348 240
A. II.	Kapitálové fondy	0	0	-1 130
A. II. 1	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	0	0	-1 130
A. III.	Rezervní fondy, <i>(nedělitelný fond)</i> a ostatní fondy ze zisku	462 559	452 933	445 951
A. III. 1	Zákonný rezervní fond/ <i>Nedělitelný fond</i>	462 559	452 933	445 951
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let	6 682 074	6 498 152	7 220 458
IV. 1	Nerozdělený zisk minulých let	6 682 074	6 498 152	7 220 458
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období	14 002	341 249	-715 324
B.	CIZÍ ZDROJE	10 539 102	9 713 317	11 759 864
B. I.	Rezervy	288 748	349 733	385 958
B. I. 1	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	288 748	349 733	335 817
2	Ostatní rezervy	0	0	50 141
B. II.	Dlouhodobé závazky	40 070	7 723	50
1	Jiné závazky	25	21	50
2	Odložený daňový závazek	40 045	7 702	0
B. III.	Krátkodobé závazky	9 764 938	7 592 526	9 175 510
B. III. 1	Závazky z obchodních vztahů	2 792 737	1 204 023	4 920 209
2	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	147 702	0	0
3	Závazky k zaměstnancům	18 409	21 234	2 910
4	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	11 692	10 947	12 285
5	Stát - daňové závazky a dotace	6 732 004	6 315 179	4 054 776
6	Dohadné účty pasivní (Nevyfakturované dodávky)	62 257	39 287	144 200
7	Jiné závazky	137	1 856	41 130
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	445 346	1 763 335	2 198 346
B. IV. 1	Bankovní úvěry dlouhodobé	325 357	1 342 105	1 333 333
2	Krátkodobé bankovní úvěry	119 989	421 230	865 013
C.	OSTATNÍ PASIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY PASIV	19 811	335 934	63 734
C. I.	Časové rozlišení	19 811	335 934	63 734
C. I. 1	Výdaje příštích období	19 811	335 934	63 734

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004
Konsolidované formuláře českých účetních výkazů v tis. Kč

VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2003	Stav v minulém účetním období 2002
I.	Tržby za prodej zboží	807 657	5 802 778	2 823 981
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	615 852	5 859 837	2 891 169
+	Obchodní marže	191 805	-57 059	-67 188
II.	Výkony	8 184 948	28 614 350	39 573 374
II. 1	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	8 296 320	29 982 820	39 747 920
2	Změna stavu zásob vlastní činnosti	-111 372	-1 368 470	-174 546
B.	Výkonová spotřeba	5 978 020	25 878 532	38 601 647
B. 1	Spotřeba materiálu a energie	2 340 431	22 837 961	36 311 588
B. 2	Služby	3 637 589	3 040 571	2 290 059
+	Přidaná hodnota	2 398 733	2 678 759	904 539
C.	Osobní náklady	469 060	493 252	493 036
C. 1	Mzdové náklady	339 647	355 988	353 754
C. 2	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	4 035	4 051	2 668
C. 3	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	112 873	120 636	122 319
C. 4	Sociální náklady	12 505	12 577	14 294
D.	Daně a poplatky	6 598	24 456	9 724
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	1 201 824	1 163 560	1 192 494
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	10 971	2 481 734	112 807
III. 1	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	7 499	6 999	112 788
2	Tržby z prodeje materiálu	3 472	2 474 735	19
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	10 719	2 459 049	109 335
1	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	3 406	0	109 335
2	Prodaný materiál	7 313	2 459 049	0
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	271 628	427 493	3 333
IV.	Ostatní provozní výnosy	17 975	231 345	65 670
H.	Ostatní provozní náklady	54 877	273 413	123 447
*	Konsolidovaný provozní výsledek hospodaření	412 973	550 615	-841 686
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	0	0	0
J.	Prodané cenné papíry a podíly	0	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	3 458	2 045	3 693
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	0	0	74 412
X.	Výnosové úroky	30 509	15 670	19 529
N.	Nákladové úroky	44 462	75 963	137 985
XI.	Ostatní finanční výnosy	44 195	666 642	593 875
O.	Ostatní finanční náklady	218 959	867 134	802 518
*	Konsolidovaný finanční výsledek hospodaření	-185 259	-258 740	-248 894
Q.	Daň z příjmu za běžnou činnost+D23	34 701	93 578	-372 289
Q. 1	- splatná	2 358	9 205	14 850
Q. 2	- odložená	32 343	84 373	-387 139
**	Konsolidovaný výsledek hospodaření za běžnou činnost	193 013	198 297	-718 391
XIII.	Mimořádné výnosy	86 997	256 645	13 873
R.	Mimořádné náklady	266 008	113 642	10 667
T.	Daň z příjmu z mimořádné činnosti	0	51	139
T. 1	- splatná	0	51	139
*	Konsolidovaný mimořádný výsledek hospodaření	-179 011	142 952	3 067
***	Konsolidovaný výsledek hospodaření za účetní období	14 002	341 249	-715 324
	Konsolidovaný výsledek hospodaření před zdaněním	48 703	434 878	-1 087 474

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004
Konsolidované formuláře českých účetních výkazů v tis. Kč

Přehled o změnách vlastního kapitálu v tis. Kč

	Základní kapitál	Oceňovací rozdíly z přecenění	Fondy ze zisku	Nerozdělený zisk/Neuhrazená ztráta	Výsledek hospodaření běžného období	Celkem
Zůstatek k 1. lednu 2002	9 348 240	0	445 951	7 280 875	-60 417	17 014 649
Rozdělení zisku				-60 417	60 417	0
Přecenění majetku a závazků		-1 130				-1 130
Výsledek hospodaření za účetní období					-715 324	-715 324
Zůstatek k 31. prosinci 2002	9 348 240	-1 130	445 951	7 220 458	-715 324	16 298 195
Rozdělení zisku			6 982	-722 306	715 324	0
Přecenění majetku a závazků		1 130				1 130
Výsledek hospodaření za účetní období					341 249	341 249
Zůstatek k 31. prosinci 2003	9 348 240	0	452 933	6 498 152	341 249	16 640 574
Rozdělení zisku			16 593	176 955	-193 548	0
Rozpuštění fondu			-6 967	6 967		0
Závazek z vyplacení dividend					-147 701	-147 701
Přecenění majetku a závazků		0				0
Výsledek hospodaření za účetní období					14 002	14 002
Zůstatek k 31. prosinci 2004	9 348 240	0	462 559	6 682 074	14 002	16 506 875

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. - k 31. prosinci 2004
Konsolidovaná účetní závěrka v tis. Kč

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

		Stav v běžném období	Stav v minulém období 2003	Stav v minulém období 2002
Peněžní toky z provozní činnosti				
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost bez zdanění (+/-)	227 714	291 875	-1 090 680
A. 1.	Úpravy o nepeněžní operace	1 487 166	1 694 919	1 414 765
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv, pohledávek a opravné položky k nabytému majetku	1 286 445	1 248 181	1 277 114
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek	248 032	380 146	21 734
A. 1. 3.	Změna stavu rezerv	-60 753	-36 225	0
A. 1. 4.	(Zisk) / ztráta z prodeje stálých aktiv	-508	2 708	-2 539
A. 1. 5.	Úrokové náklady a výnosy	13 950	60 293	118 456
A. 1. 6.	Ostatní nepeněžní operace (např. přecenění na reálnou hodnotu do HV)	0	39 816	0
A *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, placenými úroky a mimořádnými položkami	1 714 880	1 986 794	324 085
A. 2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	1 200 258	404 794	-293 150
A. 2. 1.	Změna stavu zásob	155 744	3 743 935	-1 068 813
A. 2. 2.	Změna stavu obchodních pohledávek	1 499 462	2 981 407	369 246
A. 2. 3.	Změna stavu ostatních pohledávek a přechodných účtů aktiv	-2 166 266	-4 627 394	0
A. 2. 4.	Změna stavu obchodních závazků	2 027 441	-3 654 684	406 417
A. 2. 5.	Změna stavu ostatních závazků, krátkodobých úvěrů a přechodných účtů pasiv	-316 123	1 961 530	0
A **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, placenými úroky a mimořádnými položkami	2 915 138	2 391 588	30 935
A. 3.	Přijaté úroky	30 509	0	0
A. 4.	Placené úroky	-44 459	-75 963	-137 985
A. 5.	Placené daně	0	-9 167	-4 088
A. 6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými položkami	-179 011	46 787	-9 158
A ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	2 722 177	2 353 245	-120 296
Peněžní toky z investiční činnosti				
B. 1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	-927 682	-832 833	-1 181 374
B. 2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	-1 045	4 066	5 071
B. 3.	Přijaté úroky	0	15 670	19 529
B ***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-928 727	-813 097	-1 156 774
Peněžní toky z finanční činnosti				
C. 1.	Změna stavu dlouhodobých závazků a úvěrů	-1 318 035	8 772	-600 434
C ***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-1 318 035	8 772	-600 434
F.	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků	475 415	1 548 920	-1 877 504
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	2 054 467	505 547	2 383 051
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	2 529 882	2 054 467	505 547

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

1. POPIS SPOLEČNOSTI A VYMEZENÍ KONSOLIDAČNÍHO CELKU

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., (dále jen „Mateřská společnost“ či „Společnost“) je právnická osoba, akciová společnost, která vznikla dne 28. dubna 1995 a sídlí v Litvínově, Záluží 2, Česká republika. Společnost je mateřskou společností dceřiné společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o., a CRC Polska Sp. z o.o. V následujícím textu se pojem skupina používá pro konsolidační celek. Hlavním předmětem činnosti konsolidačního celku je rafinérské zpracování ropy a prodej uhlovodíkových produktů.

Osoby podílející se 10 % a více na základním kapitálu Mateřské společnosti:

Unipetrol, a.s.	51 %
Eni International B.V.	16 1/3 %
ConocoPhillips Central and Eastern Europe Holdings B.V.	16 1/3 %
Shell Overseas Investments B.V.	16 1/3 %

Skupina je součástí konsolidačního celku skupiny Unipetrol a.s.

Na základě smlouvy o zpracování uzavřené mezi Mateřskou společností a dceřinými společnostmi akcionářů v lednu 2003 byl od 1. srpna 2003 zahájen provoz v režimu přepracovací rafinérie. V důsledku této změny byla většina obchodních aktivit Společnosti převedena na dceřinné společnosti akcionářů, které jsou od 1. srpna 2003 čtyřmi hlavními zákazníky Mateřské společnosti (dále jen “přepracovatelé”).

Členové statutárních a dozorčích orgánů Mateřské společnosti v roce 2004:

Představenstvo	Jmenován	Poznámka
Předseda: Ing. Ivan Souček	1. srpna 2003	
Místopředseda: Eric Van Anderson	14. dubna 2000	
Člen: Ing. Jakub Aleša	5. května 2004	
Člen: Ing. Rudolf Bureš	6. dubna 2004	
Člen: Ing. Martin Kubů	6. dubna 2004	
Člen: Ing. František Šámal	1. února 2003	1)
Člen: Ing. Miroslav Debnár	4. května 2001	1)
Člen: Oscar Magnoni	12. listopadu 1999	
Člen: Lars Lennart Heldtander	16. července 2003	

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

1. POPIS SPOLEČNOSTI A VYMEZENÍ KONSOLIDAČNÍHO CELKU (pokračování)

Dozorčí rada		Jmenován	Poznámka
Předseda:	JUDr. Zdeněk Černý	2. června 1999	
Místopředseda:	JUDr. Ing. Josef Gros	9. července 1997	
Člen:	Ing. Marie Čížinská	2. června 1997	
Člen:	Ing. Ladislav Varhaník	10. prosince 1997	
Člen:	Ing. Jiří Eminger	21. května 1998	2)
Člen:	Enrico Amici	22. května 2001	2)
Člen:	Gabriela Matějová	26. května 2004	3)
Člen:	Valter D'Angeli	26. května 2004	3)
Člen:	JUDr. Alois Dvořák	29. dubna 2002	
Člen:	Jan Klimeš	29. dubna 2002	
Člen:	Bc. Ilona Pokorná	29. dubna 2002	

1) Členové představenstva byli odvoláni v průběhu roku 2004 a byli vymazáni z obchodního rejstříku

Změny, které do data schválení účetní závěrky nebyly zapsány do obchodního rejstříku

2) Členové dozorčí rady byli odvoláni v průběhu roku 2004

3) Členové dozorčí rady byli jmenováni v průběhu roku 2004

Konsolidační celek (dále „skupina“) tvořily v letech 2004, 2003 a 2002 mateřská společnost a dceřiné společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o. a CRC Polska Sp. z o.o. Společnost CRC Polska Sp. z o.o. zanikla dne 28. prosince 2004, avšak její zánik nebyl k datu schválení účetní závěrky zapsán do obchodního rejstříku.

Rozhodujícím subjektem konsolidačního celku je ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., která je současně Mateřskou společností konsolidačního celku.

Společnost provozuje dvě největší rafinérie v České republice, které jsou situovány v Kralupech nad Vltavou a v Litvínově. Roční kapacita rafinérie v Litvínově činí 5 mil. tun, v Kralupech 3 mil. tun.

Mateřská společnost je členěna na pět divizí: finanční divizi, divizi plánování a rozvoje, technickou divizi, divizi všeobecných záležitostí a divizi generálního ředitele.

Do konsolidačního celku jsou zahrnuty dceřiné společnosti, v nichž má Společnost podíl na základním kapitálu vyšší než 50%.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

1. POPIS SPOLEČNOSTI A VYMEZENÍ KONSOLIDAČNÍHO CELKU (pokračování)

Významné finanční informace pro rok 2004, resp. 2003 a 2002, dle jednotlivých konsolidovaných dceřiných společností, ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o. a CRC Polska Sp. z o.o.:

Struktura skupiny 2004	
Obchodní jméno:	ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o.
Sídlo společnosti	Bratislava, Slovensko
Cena pořízení podílu (v tis. Kč)	167
Podíl v %	100 %
Základní kapitál a kap. fondy (v tis. Kč)	157
Vlastní kapitál (v tis. Kč)	10 544
Zisk/ztráta běžného roku (v tis. Kč)	- 10 553
Nerozdělený zisk/ztráta minulých let (v tis. Kč)	20 915
Aktiva celkem (v tis. Kč)	11 371
Dividendy (v tis. Kč)	-
Metoda konsolidace	plná

Společnost CRC Polska Sp. z o.o. zanikla dne 28. prosince 2004, podíl na likvidačním zůstatku v částce 79 441 tis. Kč byl zahrnut ve výkazu zisků a ztrát za období končící 31. prosincem 2004.

Struktura skupiny 2003		
Obchodní jméno:	ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o.	CRC Polska Sp. z o.o.
Sídlo společnosti	Bratislava, Slovensko	Wroclaw, Polsko
Cena pořízení podílu (v tis. Kč)	167	83 024
Podíl v %	100 %	100 %
Základní kapitál a kap. fondy (v tis. Kč)	167	83 024
Vlastní kapitál (v tis. Kč)	21 097	76 786
Zisk běžného roku (v tis. Kč)	18 240	- 11 450
Nerozdělená ztráta minulých let (v tis. Kč)	2 675	- 1 755
Aktiva celkem (v tis. Kč)	147 502	217 591
Dividendy (v tis. Kč)	-	-
Metoda konsolidace	plná	plná

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

1. POPIS SPOLEČNOSTI A VYMEZENÍ KONSOLIDAČNÍHO CELKU (pokračování)

Struktura skupiny 2002		
Obchodní jméno:	ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o.	CRC Polska Sp. z o.o.
Sídlo společnosti	Bratislava, Slovensko	Wroclaw, Polsko
Cena pořízení podílu (v tis. Kč)	167	83 024
Podíl v %	100 %	100 %
Základní kapitál a kap. fondy (v tis. Kč)	167	83 024
Vlastní kapitál (v tis. Kč)	2 859	89 991
Zisk/ztráta běžného roku (v tis. Kč)	7 613	17 088
Nerozdělená ztráta minulých let (v tis. Kč)	- 4 924	-10 121
Aktiva celkem (v tis. Kč)	237 052	402 470
Dividendy (v tis. Kč)	-	-
Metoda konsolidace	plná	plná

Účetní závěrka Mateřské společnosti k 31. 12. 2004 byla ověřena firmou PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. a obsahuje výrok bez výhrad. Auditovaná účetní závěrka ČESKÉ RAFINÉRSKÉ SLOVAKIA s.r.o. byla ověřena firmou A.T.F.C., s.r.o. a také obsahuje výrok bez výhrad.

2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO VYPRACOVÁNÍ KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Přiložená konsolidovaná účetní závěrka byla připravena v souladu s českými účetními předpisy a českými účetními standardy ve znění platném pro rok 2004, resp. 2003 a 2002.

Konsolidovaná účetní závěrka je sestavena v historických cenách kromě níže uvedených případů.

Srovnatelné údaje za rok 2003 a 2002 byly převzaty z předchozích auditovaných konsolidovaných účetních závěrek.

Účetní závěrka ČESKÉ RAFINÉRSKÉ SLOVAKIA s.r.o. vstupující do konsolidace byla zpracována k 31. prosinci 2004. Likvidační účetní závěrka CRC Polska Sp. z o.o. byla zpracována k 28. prosinci 2004.

Účetní závěrky dceřiných společností se sídlem v zahraničí byly přepočteny na české koruny kurzem platným k 31. prosinci vyhlášených Českou národní bankou.

Pro zpracování konsolidované účetní závěrky byla použita metoda plné konsolidace u společností s rozhodujícím vlivem (více než 50% účast, tj. u dceřiných společností).

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Způsoby oceňování, které skupina používala při sestavení konsolidované účetní závěrky za rok 2004, resp. 2003 a 2002, jsou následující:

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související. Veškeré výdaje na výzkum jsou účtovány do nákladů¹. Výdaje na vývoj jsou aktivovány jako nehmotný majetek a vykázány v pořizovací ceně či v hodnotě budoucích ekonomických užitků, je-li nižší (pokud je možno provést přiměřený odhad hodnoty budoucích ekonomických užitků). Všechny ostatní výdaje na vývoj jsou účtovány do nákladů průběžně při jejich vzniku.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč, s dobou životnosti delší než 1 rok, je odepisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané životnosti následujícím způsobem:

	Počet let
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	2 – 6
Software	2 – 5
Ocenitelná práva	3 – 10

Nehmotný majetek, jehož pořizovací cena nepřevyšuje 60 tis. Kč za položku, je účtován do nákladů při pořízení.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně ziskatelnou částkou, je zůstatková hodnota aktiva snížena o opravnou položku na tuto zpětně ziskatelnou částku.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek nad 40 tis. Kč se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Úroky související s pořízením se v roce 2004 nezahrnují do jeho ocenění.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Běžné opravy a údržba se účtují do nákladů. Hmotný majetek, jehož pořizovací cena nepřevyšuje 40 tis. Kč za položku, je považován za zásoby a účtován do nákladů při spotřebě.

¹ V roce 2004 skupina nevykázala žádné náklady na výzkum

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (pokračování)

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je zůstatková hodnota aktiva snížena o opravnou položku na tuto zpětně získatelnou částku.

Společnost tvoří rezervu na významné opravy, které bude podle odhadu vedení třeba provést v budoucích účetních obdobích v souladu se zákonem o rezervách (viz poznámka 11). Rezerva vychází z celkového odhadu nákladů na významné opravy dlouhodobého hmotného majetku.

Oceňovací rozdíl k nabytému majetku vznikl v roce 1995 jako rozdíl mezi cenou majetku dle ocenění použitého pro vklad a hodnotou majetku, kterou byl oceněn v účetnictví vkládajících subjektů (viz poznámka 4).

Odepisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku metodou rovnoměrných odpisů. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let
Budovy, haly a stavby	50
Stroje, přístroje a zařízení	4 - 20
Dopravní prostředky	6 - 11
Inventář	4 - 8
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	4 - 30
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	15

c) Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peníze v hotovosti a na bankovních účtech, dlužné cenné papíry se splatností do 1 roku držené do splatnosti.

d) Dlouhodobý finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek tvoří dlouhodobé půjčky držené do splatnosti.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

e) Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny skutečnými pořizovacími cenami sníženými o opravnou položku. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na přepravu, clo, provize, atd.). Pro veškeré úbytky nakoupených zásob se používá metoda váženého průměru.

Vlastní výrobky a nedokončená výroba se oceňují skutečnými vlastními výrobními náklady. Vlastní výrobní náklady zahrnují přímé materiálové a mzdové náklady a výrobní režijní náklady.

Ocenění náhradních dílů se snižuje prostřednictvím opravných položek ve vazbě na jejich upotřebitelnost a zbytkovou životnost souvisejících aktiv.

Ocenění zásob hotových výrobků se snižuje na realizovatelnou hodnotu prostřednictvím účtu opravných položek, který se v příložené rozvaze vykazuje ve sloupci korekce.

f) Pohledávky

Pohledávky se účtují ve jmenovité hodnotě. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek, účtovaných na vrub nákladů, na jejich čistou realizovatelnou hodnotu.

Opravné položky byly stanoveny na základě podrobné analýzy realizovatelnosti těchto pohledávek.

g) Vlastní kapitál

Základní kapitál Mateřské společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku krajského soudu.

Podle obchodního zákoníku a stanov Společnosti Mateřská společnost vytváří rezervní fond ze zisku. Akciová společnost je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé dosáhne zisku, ve výši 20 % čistého zisku, ne však více než 10 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku až do výše 20 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

Konsolidovaný rezervní fond zahrnuje rovněž rezervní fond dceřinné společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA, s.r.o. Rezervní fond dceřinné společnosti CRC Polska Sp. z o.o. byl zahrnut v likvidačním zůstatku zúčtovaném před koncem roku 2004.

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

h) Cizí zdroje

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách. Krátkodobé a dlouhodobé úvěry se vykazují ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od rozvahového dne.

i) Finanční leasing

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů a aktivuje příslušnou hodnotu najatého majetku v době, kdy smlouva o nájmu končí a uplatňuje se možnost nákupu. Splátky nájemného hrazené předem se časově rozlišují. Budoucí leasingové splátky, které nejsou k rozvahovému dni splatné, jsou vykázány v příloze k účetní závěrce, ale nejsou zachyceny v rozvaze.

j) Rezervy

Společnost tvoří rezervy, pokud má současný závazek, je pravděpodobné, že bude na vypořádání tohoto závazku třeba vynaložit vlastní zdroje, a existuje spolehlivý odhad výše závazku. Společnost dále vytváří rezervy na významné budoucí opravy dlouhodobého majetku v souladu se zákonem o rezervách.

k) Přepočtení cizích měn

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány devizovým kursem vyhlášeným příslušnou národní bankou platným v den transakce.

Finanční majetek, pohledávky a závazky v cizí měně ke konci roku jsou přepočteny do příslušných národních měn kurzem platným k 31. prosinci vyhlášeným příslušnou národní bankou.

Realizované kurzové zisky a ztráty se účtují do výnosů nebo nákladů běžného roku. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou od roku 2002 rovněž součástí výnosů nebo nákladů.

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

l) Účtování nákladů a výnosů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Tržby jsou zaúčtovány k datu vyskladnění zboží a přechodu vlastnického práva na zákazníka případně k datu uskutečnění služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty. Přepřacovací poplatek je účtován jednotlivým procesorům na základě smlouvy o přepřacování.

m) Mimořádné položky a změny účetních postupů

Mimořádné výnosy a náklady zahrnují jednorázové dopady událostí nesouvisejících s předmětem činnosti Společnosti a dopady změn účetních postupů.

n) Daň z příjmů a odložená daň

Náklad na daň z příjmů se počítá samostatně za jednotlivé společnosti skupiny za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně neuznatelné náklady a nedaňové výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.). Náklad na daň z příjmu v konsolidovaném výkazu zisku a ztráty je součtem nákladů na daň z příjmu za mateřskou společnost a ostatní společnosti skupiny konsolidované plnou metodou.

Odložená daňová povinnost je počítána pro každou společnost zvlášť a odráží daňový dopad dočasných rozdílů mezi zůstatkovými cenami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu. Konsolidovaná odložená daňová povinnost je součtem odložených daňových povinností za Mateřskou společnost a ostatní společnosti skupiny konsolidované plnou metodou, přičemž tento součet je upraven o dopad dočasných rozdílů vyplývajících z transakcí mezi společnostmi v rámci skupiny.

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

o) Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- společnosti ve skupině,
- akcionáři, kteří přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv ve Společnosti, a společnosti, kde tito akcionáři mají podstatný nebo rozhodující vliv,
- členové statutárních, dozorčích a řídicích orgánů a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv,
- společnosti, které mají společného člena vedení se Společností.

Významné transakce a zůstatky transakcí se spřízněnými stranami jsou uvedeny v poznámce 20.

p) Penzijní připojištění

Společnost v roce 2004 poskytla svým zaměstnancům příspěvek na penzijní připojištění zaměstnanců dle zákona č. 42/1994 Sb. a jeho novely č. 170/1999 Sb. o penzijním připojištění se státním příspěvkem. K financování státního důchodového pojištění hradí Společnost pravidelné odvody do státního rozpočtu.

q) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

4 DLOUHODOBÝ MAJETEK

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

Pořizovací cena 2004

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	35 742	3 263	0	3 096	42 101
Software	585 224	22 645	- 2 228	14 135	619 776
Ocenitelná práva	246 467	1 388	- 562	3 818	251 111
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	34 270	15 531	0	- 8 539	41 262
Celkem 2004	901 703	42 827	- 2 790	12 510	954 250

Oprávkky 2004

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	- 21 200	- 4 818	0	0	- 26 018
Software	- 376 361	- 89 442	1 809	0	- 463 994
Ocenitelná práva	- 142 219	- 22 643	481	0	- 164 381
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem 2004	- 539 780	- 116 903	2 290	0	- 654 393
Zůstatková hodnota 2004	361 923				299 857

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2003

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	35 742	0	0	0	35 742
Software	527 587	4 575	- 53 933	106 995	585 224
Ocenitelná práva	245 862	594	- 389	400	246 467
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	27 916	3 165	- 5 169	8 358	34 270
Celkem 2003	837 107	8 334	- 59 491	115 753	901 703

Oprávký 2003

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	- 15 150	- 6 050	0	0	- 21 200
Software	- 328 274	- 101 982	53 895	0	- 376 361
Ocenitelná práva	- 109 357	- 33 251	389	0	- 142 219
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem 2003	- 452 781	- 141 283	54 284	0	- 539 780
Zůstatková hodnota 2003	384 326				361 923

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2002

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	22 141	13 601	0	0	35 742
Software	388 865	18 378	0	120 344	527 587
Ocenitelná práva	197 347	6 294	0	42 221	245 862
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	69 228	14 812	- 38 273	- 17 851	27 916
Celkem 2002	677 581	53 085	- 38 273	144 714	837 107

Oprávkky 2002

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Převod	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	- 11 977	- 3 173	0	0	- 15 150
Software	- 209 315	- 118 529	0	- 430	- 328 274
Ocenitelná práva	- 78 247	- 30 946	0	- 164	- 109 357
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem 2002	- 299 539	- 152 648	0	- 594	- 452 781
Zůstatková hodnota 2002	378 042				384 326

Nehmotné výsledky vývoje zahrnují externí studie, které Společnost odepisuje po dobu jejich předpokládané využitelnosti. Vedení Společnosti zároveň předvídá technický úspěch a ekonomickou a komerční ziskovost těchto projektů.

Dopady přepočtu dlouhodobého nehmotného majetku dceřiných společností denominovaného v cizích měnách do českých korun jsou nevýznamné.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

Pořizovací cena 2004

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	3 939 231	141 216	- 1 119	123 402	4 202 730
Stroje, přístroje a zařízení	14 240 501	525 076	- 42 885	236 431	14 959 123
Umělecká díla a sbírky	1 090	0	0	0	1 090
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	167 565	28	0	0	167 593
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	219 307	236 002	0	- 52 098	403 211
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	323 895	0	0	- 320 245	3 650
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	0	0	0	1 269 312
Celkem 2004	20 160 901	902 322	- 44 004	- 12 510	21 006 709

Oprávký 2004

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Konečný zůstatek
Stavby	- 409 625	- 92 203	30	- 127	- 501 925
Stroje, přístroje a zařízení	- 3 839 435	- 987 150	- 30	23 574	- 4 803 041
Umělecká díla a sbírky	0	0	0	0	0
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	- 44 684	- 5 585	0	0	- 50 269
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Oprávký k oceňovacímu rozdílu k nabytému majetku	- 676 966	- 84 621	0	0	- 761 587
Celkem 2004	- 4 970 710	- 1 169 559	0	23 447	- 6 116 822
Zůstatková hodnota 2004	15 190 191				14 889 887

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2003

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	3 693 551	243 033	- 919	3 566	3 939 231
Stroje, přístroje a zařízení	13 333 937	1 024 245	- 125 519	7 838	14 240 501
Umělecká díla a sbírky	1 090	0	0	0	1 090
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	759 887	0	- 592 322	0	167 565
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	816 273	797 469	- 1 267 278	- 127 157	219 307
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	344 404	381 721	- 402 230	0	323 895
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	0	0	0	1 269 312
Celkem 2003	20 218 454	2 446 468	- 2 388 268	- 115 753	20 160 901

Oprávký 2003

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Konečný zůstatek
Stavby	- 325 031	- 85 513	0	919	- 409 625
Stroje, přístroje a zařízení	- 3 037 638	- 920 240	0	118 443	- 3 839 435
Umělecká díla a sbírky	0	0	0	0	0
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	- 177 307	- 17 103	0	149 726	- 44 684
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Oprávký k oceňovacímu rozdílu k nabytému majetku	- 592 345	- 84 621	0	0	- 676 966
Celkem 2003	- 4 132 321	- 1 107 477	0	269 088	- 4 970 710
Zůstatková hodnota 2003	16 086 133				15 190 191

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2002

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	3 048 304	683 600	- 39 060	707	3 693 551
Stroje, přístroje a zařízení	11 839 007	1 695 258	- 200 615	287	13 333 937
Umělecká díla a sbírky	0	1 090	0	0	1 090
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	789 465	0	- 29 578	0	759 887
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	1 748 385	1 593 544	- 2 379 948	- 145 708	816 273
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	754 530	521 211	- 931 337	0	344 404
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	0	0	0	1 269 312
Celkem 2002	19 449 003	4 494 703	- 3 580 538	- 144 714	20 218 454

Oprávkky 2002

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Opravné položky	Konečný zůstatek
Stavby	- 248 153	- 80 217	- 150	3 489	0	- 325 031
Stroje, přístroje a zařízení	- 2 328 458	- 934 580	744	184 159	40 000	- 3 037 638
Umělecká díla a sbírky	0	0	0	0	0	0
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	- 156 510	- 25 519	0	4 722	0	- 177 307
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	- 20 000	0	0	0	20 000	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0	0
Oprávkky k oceňovacímu rozdílu k nabytému majetku	- 507 725	- 84 620	0	0	0	- 592 345
Celkem 2002	- 3 260 846	- 1 124 936	594	192 370	60 000	- 4 132 321
Zůstatková hodnota 2002	16 188 157					16 086 133

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)**b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)**

Oceňovací rozdíl k nabytému majetku ve výši 1 269 312 tis. Kč je vytvořen jako rozdíl mezi souhrnnou cenou majetku vloženého do Společnosti a hodnotou majetku, kterou byl oceněn v účetnictví vkládajícího subjektu (viz poznámka 3b). Tento oceňovací rozdíl se odepisuje rovnoměrně během 15 let. Do nákladů byl v roce 2004, resp. 2003 a 2002, zaúčtován odpis oceňovacího rozdílu k nabytému majetku ve výši 84 621 tis. Kč, resp. 84 621 tis. Kč a 84 620 tis. Kč.

Dopady přepočtu dlouhodobého hmotného majetku dceřiných společností denominovaného v cizích měnách do českých korun jsou nevýznamné.

c) Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)

Přehled o pohybu jiného dlouhodobého finančního majetku:

	Zůstatek k			Zůstatek k			Zůstatek k
	31. 12. 2002	Přírůstek	Přecenění	31. 12. 2003	Úbytek	Přecenění	
Jiný dlouhodobý finanční majetek	0	654 090	0	654 090	0	0	654 090

Jiný dlouhodobý finanční majetek představuje komoditní půjčku 110 tisíc tun ropy přepracovatelům po dobu trvání režimu přepracovací rafinérie dle smlouvy uzavřené mezi Společností a přepracovateli z 31. července 2003. Půjčka je úročena 2,818 % a je jednorázově splatná v roce 2023. Půjčka byla oceněna na základě tržních cen ropy k 1. srpnu 2003. K 31. prosinci 2004 nebyla půjčka přeceněna, jelikož není dostupný údaj pro přecenění na hodnotu očekávané hodnoty vrácené ropy v době splatnosti této půjčky.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

5. ZÁSoby

(v tis. Kč)	2004	2003	2002
Materiál	1 075 053	1 007 562	3 653 580
Nedokončená výroba a polotovary	10 659	114 796	542 520
Výrobky	148 499	201 036	1 111 131
Zboží	0	73 616	146 261
Poskytnuté zálohy na zásoby	<u>7 055</u>	<u>0</u>	<u>126</u>
Zásoby celkem	1 241 266	1 397 010	5 453 618
Opravná položky	- 192 386	- 21 000	0
Zůstatková hodnota	<u>1 048 880</u>	<u>1 376 010</u>	<u>5 453 618</u>

V rámci položky materiál Společnost eviduje zejména náhradní díly k zařízením ve výši 1 018 527 tis. Kč k 31. prosinci 2004.

6. POHLEDÁVKY

(v tis. Kč)	2004	2003	2002
Dlouhodobé pohledávky	384 795	424 674	76 670
Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů	524 895	1 984 478	5 239 755
- z toho pohledávky více než 360 dní po splatnosti	178 648	111 891	122 983
Stát - daňové pohledávky	38 577	286 786	54 042
Dohadné účty aktivní	0	160 832	50 401
Jiné pohledávky	6 731 703	3 982 989	4 007
Pohledávky celkem	<u>7 679 970</u>	<u>6 839 759</u>	<u>5 424 875</u>
Opravná položka k pohledávkám	- 546 328	- 469 572	- 110 426
Pohledávky netto	<u>7 133 642</u>	<u>6 370 187</u>	<u>5 314 449</u>

K 31. prosinci 2004 skupina evidovala dlouhodobou pohledávku z obchodního styku, která je postupně umořována s konečnou splatností v roce 2010. Z důvodu nejistoty ohledně splácení této pohledávky k ní skupina vytvořila opravnou položku ve výši 379 977 tis. Kč.

Všechny obchodní pohledávky po lhůtě splatnosti, na které není vytvořena opravná položka, jsou zajištěny formou zástav, směnek nebo pojištění.

Jiné pohledávky zahrnují zejména pohledávku za přepracovateli za zaplacenou spotřební daň.

Skupina má pohledávky za spřízněnými osobami (viz poznámka 20).

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

7. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (viz poznámky 5a 6).

Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč):

Opravné položky	Dlouhodobému majetku	Zásobám	Pohledávkám - zákonné	Pohledávkám - ostatní	Celkem
Zůstatek k 31. prosinci 2001	60 000	20 000	31 468	64 544	176 012
Tvorba opravné položky	0	0	24 660	13 040	37 700
Zúčt. opravné položky	- 60 000	- 20 000	- 172	- 23 114	- 103 286
Zůstatek k 31. prosinci 2002	0	0	55 956	54 470	110 426
Tvorba opravné položky	0	21 000	8 883	367 827	397 710
Zúčt. opravné položky	0	0	- 8 971	- 8 593	- 17 564
Zůstatek k 31. prosinci 2003	0	21 000	55 868	413 704	490 572
Tvorba opravné položky	0	192 386	14 881	86 067	293 334
Zúčt. opravné položky	0	- 21 000	- 4 398	- 19 794	- 45 192
Zůstatek k 31. prosinci 2004	0	192 386	66 351	479 977	738 714

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách.

8. FINANČNÍ MAJETEK

Krátkodobé cenné papíry a podíly reprezentují krátkodobé bankovní směnky držené do splatnosti. Jejich jmenovitá hodnota k 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002, činí 958 645 tis. Kč, resp. 1 959 630 tis. Kč a 463 828 tis. Kč.

Skupina má otevřené kontokorentní účty, které jí umožňují mít záporné zůstatky. K 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002, činil záporný zůstatek (v souladu s dohodnutým úvěrovým rámcem) 1 678 tis. Kč, resp. 63 335 tis. Kč a 198 346 tis. Kč a v rozvaze je vykázán jako krátkodobý bankovní úvěr (viz poznámka 13).

9. OSTATNÍ AKTIVA

Náklady příštích období zahrnují především nájemné a hodnotu katalyzátorů v používání a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně přísluší.

Příjmy příštích období zahrnují zejména pohledávky za přepracovateli z důvodu úhrady přepravních nákladů a jsou účtovány do výnosů období, do kterého věcně a časově přísluší.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

10. VLASTNÍ KAPITÁL

Základní kapitál Společnosti se skládá z 934 824 kmenových akcií na jméno plně upsaných a splacených, s nominální hodnotou 10 tis. Kč.

Struktura akcionářů je v účetní závěrce uvedena v bodě 1. Popis Společnosti.

Pohyby na účtech vlastního kapitálu byly následující (v tis. Kč):

	Počet akcií	Základní kapitál	Zákonný rezervní fond
Zůstatek k 31. prosinci 2001	934 824	9 348 240	445 951
Zůstatek k 31. prosinci 2002	934 824	9 348 240	445 951
Změny v roce 2003	0	0	6 982
Zůstatek k 31. prosinci 2003	934 824	9 348 240	452 933
Změny v roce 2004	0	0	9 626
Zůstatek k 31. prosinci 2004	934 824	9 348 240	462 559

Na základě rozhodnutí valné hromady Mateřské společnosti konané dne 15. prosince 2004 bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2003 (v tis. Kč):

Zisk roku 2003	331 854
Příděl do Rezervního fondu	- 16 593
Dividendy - závazky	- 147 701
Převod do nerozděleného zisku	167 560
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2003	6 499 913
Převod zisku roku 2003	167 560
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2004	6 667 473

Na základě rozhodnutí valné hromady Mateřské společnosti konané dne 28. dubna 2003 byla schválena úhrada ztráty za rok 2002 z nerozděleného zisku minulých let (v tis. Kč).

Ztráta roku 2002	- 735 589
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2002	7 235 502
Úhrada ztráty roku 2002	- 735 589
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2003	6 499 913

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

10. VLASTNÍ KAPITÁL (pokračování)

Na základě rozhodnutí valné hromady Mateřské společnosti konané dne 17. května 2002 byla schválena úhrada ztráty za rok 2001 z nerozděleného zisku minulých let (v tis. Kč):

Ztráta roku 2001	- 60 635
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2001	7 296 137
Úhrada ztráty roku 2001	- 60 635
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2002	7 235 502

V roce 2003 a 2002 Společnost nevyplatila žádné dividendy. V roce 2004 jsou na závazcích dividendy ve výši 147 702 tis. Kč, které budou vyplaceny v roce 2005.

11. REZERVY

Změny na účtech rezerv (v tis. Kč):

Rezervy	Zákonné	Na kurzové ztráty	Ostatní
Zůstatek k 31. prosinci 2001	374 200	74 412	41 627
Tvorba rezerv	88 617	0	50 141
Zúčtování rezerv	- 127 000	- 74 412	- 41 627
Zůstatek k 31. prosinci 2002	335 817	0	50 141
Tvorba rezerv	157 074	0	0
Zúčtování rezerv	- 143 158	0	- 50 141
Zůstatek k 31. prosinci 2003	349 733	0	0
Tvorba rezerv	143 607	0	0
Zúčtování rezerv	- 204 592	0	0
Zůstatek k 31. prosinci 2004	288 748	0	0

Skupina vytvořila v roce 2004, resp. 2003 a 2002, zákonnou rezervu na opravy dlouhodobého hmotného majetku.

Ostatní rezervy představovaly v roce 2001 a 2002 zejména rezervu na rekvalifikace pracovníků.

12. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

K 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002, neměla skupina krátkodobé závazky po lhůtě splatnosti.

Skupina má závazky ke spřízněným osobám (viz poznámka 20).

Závazky z obchodního styku a jiné závazky z výjimkou závazků k finančnímu úřadu z titulu spotřební daně, nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti. Závazky z titulu spotřební daně jsou zajištěny bankovními zárukami v celkové výši 180 000 tis.Kč.

13. BANKOVNÍ ÚVĚRY A VÝPOMOCI

K 31. prosinci 2004, měla skupina jeden dlouhodobý úvěr.

Přehled úvěrů (v tis. Kč):

Typ	2004	2003	2002
Dlouhodobý úvěr splatný následujících letech	325 357	1 342 105	1 333 333
Část dlouhodobého úvěru splatná v následujícím roce	118 311	357 895	666 667
Kontokorentní účty	1 678	63 335	198 346
Celkem	445 346	1 763 335	2 198 346

Náklady na úroky vztahující se k bankovním úvěrům a výpomocím za rok 2004, resp. 2003 a 2002, činily 44 462 tis. Kč, resp. 75 963 tis. Kč a 137 985 tis. Kč.

Příslušná úroková sazba za období čerpání úvěru je PRIBOR + 0,675%, úvěr je splácen ve čtvrtletních splátkách, konečná splatnost je stanovena na rok 2008.

K úvěrům se vztahují jisté smluvní finanční podmínky. Porušení těchto smluvních podmínek by vedlo ke zkrácení splatnosti úvěrů.

14. OSTATNÍ PASIVA

Výdaje příštích období zahrnují především nevyfakturované služby a jsou účtovány do nákladů roku 2004.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

15. DAŇ Z PŘÍJMŮ

Výpočet daně z příjmu mateřské společnosti za rok 2004, resp. 2003 a 2002 (v tis. Kč):

	2004	2003	2002
Zisk/Ztráta před zdaněním	50 584	416 227	- 1 122 728
Nezdanitelné výnosy	- 84 471	- 60 987	- 290 425
Neodečitatelné náklady	643 941	573 994	307 511
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	- 133 385	-301 173	- 181 462
Základ daně/ztráta	476 669	628 061	- 1 287 104
Uplatněná ztráta (část z let 2002, 2003)	- 476 669	- 628 061	0
Zdanitelný příjem	0	0	0
Sazba daně z příjmu	28 %	31 %	31 %
Úpravy minulých let	0	0	0
Splatná daň	0	0	0

Výpočet daně z příjmů pro rok 2004 vychází z předběžné kalkulace.

Podle zákona o dani z příjmů může mateřská společnost uplatnit daňové ztráty vzniklé v letech 2001 a 2002 během příštích sedmi let. Výše neuplatněné daňové ztráty z let 2001 - 2002 činila k 31. prosinci 2004 1 314 893 tis. Kč.

Daňové povinnosti jednotlivých dceřiných společností jsou vzhledem k výsledkům Mateřské společnosti nevýznamné.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

15. DAŇ Z PŘÍJMŮ (pokračování)

Mateřská společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

Položky odložené daně	2004		2003		2002			
	Základ	Daňová sazba *)	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	- 121 339	26 %	0	- 31 548	0	- 2 877	0	- 642 669
Ostatní rozdíly:								
OP k zásobám	170 570	24 %	40 937	0	5 880	0	0	0
OP k výrobkům	21 816	24 %	5 236	0	0	0	0	0
OP k pohledávkám	418 355	24 %	100 405	0	102 285	0	11 409	0
Přecenění derivátů			0	0	0	0	351	0
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	- 84 621	26 %	0	- 22 001	0	- 23 694	0	- 209 860
	- 423 103	24 %	0	- 101 545	0	- 123 546	0	0
10% investiční odpočet	730 347	24 %	175 283	0	164 080	0	193 983	0
SP a ZP splatné 2005	6 040	26 %	1 570	0	0	0	0	0
Náklady roku 2005	7 799	26 %	2 028	0	0	0	0	0
Rezervy	0	0	0	0	0	0	15 544	0
Daňová ztráta	362 800	26 %	94 328	0	101 920	0	0	0
	952 093	24 %	228 502	0	315 045	0	707 912	0
Celkem			648 289	- 688 334	689 210	- 696 912	929 199	- 852 529
Netto				- 40 045		- 7 702	76 670	

*) Uvedené daňové sazby jsou v souladu s platnými a známými daňovými sazbami pro účetní období roku 2004, daňové sazby použité pro výpočet odložené daně v roce 2003 a 2002 byly v souladu s platnou daňovou legislativou v daném období.

Společnost vyčíslila jednotlivé položky odložené daně s přihlédnutím k období realizace.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

15 DAŇ PŘÍJMŮ (pokračování)

Společnost nezahrnula do výpočtu konsolidované odložené daně opravnou položku k pohledávkám vytvořenou společností ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA, s.r.o., jelikož není pravděpodobné, že by vzniklá odložená daňová pohledávka byla realizovatelná proti očekávaným daňovým základům v následujících účetních obdobích.

16. LEASING

Společnosti skupiny mají najatý dlouhodobý majetek, o kterém se neúčtuje na rozvahových účtech (viz poznámka 3i).

Majetek najatý formou finančního leasingu (tzn. že po uplynutí doby pronájmu nájemce majetek odkoupí) k 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002 (v tis. Kč):

Popis	Termíny/ Podmínky	Součet splátek nájemného po celou dobu předpokládaného pronájmu	Skutečně uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu			Rozpis částky budoucích plateb dle faktické doby splatnosti k 31. prosinci 2004	
			31. 12. 2004	31. 12. 2003	31. 12. 2002	Splatné do jednoho roku	Splatné po jednom roce
Izomerační jednotka	Dle smluv	585 703	585 703	585 703	585 703	0	0
Automobily	Dle smluv	54 540	46 334	40 038	27 410	3 935	4 271

17. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Společnost má na 15 let uzavřenou přepravní smlouvu se společností Mero ČR a.s. platnou od 1. ledna 1996 a roční přepravní smlouvu se společností Transpetrol, ve kterých se zavazuje k přepravě pevně stanoveného ročního minima ropy ropovody IKL a Družba.

K 31. prosinci 2004 Společnost vydala tyto garance:

Typ garance	za	Ve prospěch	Důvod	Částka (v tis.)	Měna	Částka (v tis. Kč)
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Kontokorent	30 000	SKK	23 589
Celkem						23 589

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

17. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE (pokračování)

K 31. prosinci 2003 Společnost vydala tyto garance:

Typ garance	za	Ve prospěch	Důvod	Částka (v tis.)	Měna	Částka (v tis. Kč)
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Kontokorent	130 000	SKK	102 323
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Celní garance	60 000	SKK	47 226
Firemní garance	CRC Polska	ING Bank Slaski Bank Handlowy w	Úvěřová smlouva	9 000	PLN	62 028
Firemní garance	CRC Polska	Warszawie	smlouva	6 000	PLN	41 352
Firemní garance	CRC Polska	TuiR Warta S.A.	Celní garance	13 000	PLN	89 596
Celkem						342 525

K 31. prosinci 2002 Společnost vydala tyto garance:

Typ garance	za	Ve prospěch	Důvod	Částka (v tis.)	Měna	Částka (v tis. Kč)
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Kontokorent	150 000	SKK	112 769
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia Handlowy	Celní garance	40 000	SKK	30 072
Firemní garance	CRC Polska	Leasing S.A.	Leasing Úvěřová	150	PLN	1 180
Firemní garance	CRC Polska	ING Bank Slaski	smlouva Úvěřová	6 000	PLN	47 190
Firemní garance	CRC Polska	ING Bank Slaski Shell Produkty	smlouva Dodavat.	3 000	PLN	23 595
Firemní garance	CRC Polska	Polska Bank Handlowy	smlouva Úvěřová	10 000	PLN	78 650
Firemní garance	CRC Polska	w Warszawie	smlouva	6 000	PLN	47 190
Firemní garance	CRC Polska	TuiR Warta S.A.	Celní garance	8 000	PLN	62 920
Celkem						403 566

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

18. VÝNOSY

Rozpis výnosů skupiny z běžné činnosti (v tis. Kč):

	2004		2003		2002	
	Domácí	Zahraniční	Domácí	Zahraniční	Domácí	Zahraniční
Prodej výrobků	0	2 515	20 758 620	5 018 404	31 245 353	8 076 352
Poskytování služeb	8 275 990	17 815	4 016 050	189 746	377 073	49 142
Prodej zboží	636 832	170 825	153 021	5 649 757	499 470	2 324 511
Výnosy celkem	8 912 822	191 155	24 927 691	10 857 907	32 121 896	10 450 005

Vzhledem k přechodu na přepracovací rafinérii má mateřská společnost od 1. srpna 2003 pouze čtyři hlavní zákazníky, jimiž jsou přepracovatelé.

19. OSOBNÍ NÁKLADY

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

	2004		2003		2002	
	Zaměstnanci celkem	Ředitelé, náměstci a vedoucí organizačních složek	Zaměstnanci celkem	Ředitelé, náměstci a vedoucí organizačních složek	Zaměstnanci celkem	Ředitelé, náměstci a vedoucí organizačních složek
Průměrný počet zaměstnanců	715	28	771	31	822	28
Mzdy	339 647	41 114	355 988	47 364	353 754	39 177
Sociální zabezpečení	112 873	13 200	120 636	15 492	122 319	13 409
Sociální náklady	12 505	287	12 577	287	14 294	256
Osobní náklady celkem	465 025	54 601	489 201	63 143	490 367	52 842

V roce 2004, resp. 2003 a 2002, obdrželi členové a bývalí členové statutárních a dozorčích orgánů mateřské společnosti odměny v celkové výši 4 035 tis Kč, resp. 4 051 tis. Kč a 2 668 tis. Kč.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

20. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

V roce 2004, resp. 2003 a 2002, neobdrželi členové statutárních orgánů žádné půjčky, přiznané záruky, zálohy ani jiné výhody a nevlastní žádné akcie Společnosti.

Pohledávky a závazky z obchodního styku vznikly za podmínek obvyklých v běžném obchodním styku.

Pohledávky vůči spřízněným osobám

Spřízněná osoba	2004	2003	2002
Aliachem, a.s.	0	0	265
Unipetrol Deutschland GmbH	0	0	781
Unipetrol Austria GmbH	0	0	9 432
Spolana, a.s.	0	5	2 089
AGIP Praha, a.s.	1 686 559	101 583	139 074
Benzina, a.s.	0	0	752 268
Chemopetrol, a.s.	70 339	35 534	997 546
Chemopetrol BM, a.s.	0	0	0
Unipetrol doprava a.s.	11	4	4
ConocoPhillips ČR, s.r.o.	1 049 515	354 393	138 153
Kaučuk, a.s.	2 241	6 810	58 260
Shell ČR, a.s.	1 588 637	88 136	363 802
Shell SR, a.s.	175	0	0
Paramo, a.s.	0	0	3 898
Koramo, a.s.	0	0	40 835
UNIPETROL RAFINÉRIE a.s.	<u>2 852 672</u>	<u>774 156</u>	<u>0</u>
Celkem	7 250 149	1 360 621	2 506 407

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

20. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH (pokračování)

Závazky vůči spřízněným osobám

Spřízněná osoba	2004	2003	2002
Benzina, a.s.	0	0	15 987
Chemopetrol, a.s.	97 424	122 071	123 252
Chemopetrol BM, a.s.	0	113	89
Unipetrol doprava a.s.	122 958	107 813	133 778
HC Chemopetrol, a.s.	0	3	0
Agip Praha, a.s.	811 690	71 172	6 004
ConocoPhillips ČR, s.r.o.	2 054	51 320	9 354
Kaučuk, a.s.	51 361	43 457	129 030
Shell ČR, a.s.	637 624	85 175	35 874
Unipetrol, a.s.	18 566	16 120	17 809
Spolana, a.s.	209	100	119
Koramo, a.s.	0	0	0
Paramo, a.s.	51	0	0
B.U.T., s.r.o.	2	3	17
Petrotrans, a.s.	0	0	10
UNIPETROL RAFINÉRIE a.s.	<u>620 699</u>	<u>191 405</u>	<u>0</u>
Celkem	2 362 638	688 752	471 323

Prodej výrobků a služeb spřízněným osobám a nákup výrobků a služeb od spřízněných osob k 31. prosinci 2004 dosahovaly (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	Prodeje	Nákupy
AGIP Praha, a.s.	1 408 936	107 182
Benzina, a.s.	11 632	0
B.U.T., s.r.o.	0	40
ConocoPhillips CR, s.r.o.	1 456 985	99 634
Chemopetrol, a.s.	63 407	1 004 523
HC Chemopetrol, a.s.	0	63
Kaucuk, a.s.	14 314	488 410
Paramo, a.s.	2 473	2 716
Shell CR, a.s.	1 403 561	105 126
Shell SR, a.s.	6 075	0
Spolana, a.s.	0	2 357
Unipetrol, a.s.	0	16 156
Unipetrol doprava, a.s.	39	718 818
UNIPETROL RAFINÉRIE a.s.	<u>4 586 441</u>	<u>339 229</u>
Celkem	8 953 863	2 884 254

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

20. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH (pokračování)

V roce 2003, resp. 2002 dosáhl objem prodeje výrobků a služeb spřízněným osobám 21 429 559 tis. Kč, resp. 17 756 548 tis. Kč.

V roce 2003, resp. 2002 činily nákupy výrobků a služeb od spřízněných osob 4 069 085 tis. Kč, resp. 3 546 777 tis. Kč.

Transakce byly uzavřeny za běžných obchodních podmínek. Pohledávky a závazky z obchodního styku vznikly za podmínek obvyklých v běžném obchodním styku.

K 31. prosinci 2004 skupina držela pro přepracovatele, za základě přepracovatelské smlouvy 54 tis. tun ropy, 36 tis. tun polotovarů a 126 tis. tun hotových rafinérských výrobků.

21. VÝDAJE NA VÝZKUM A VÝVOJ

Skupina neúčtovala žádné výdaje na výzkum a vývoj do nákladů v roce 2004, resp. 2003 a 2002.

22. MIMOŘÁDNÉ VÝNOSY A NÁKLADY

Mimořádné výnosy a náklady zahrnují následující významné opravy nákladů předchozích let vztahujících se k přechodu na zpracovatelskou rafinérii: opravu ocenění prodaných vlastních výrobků a opravu vztahující se k ocenění prodané ropy v minulém účetním období.

23. NÁSLEDNÉ UDÁLOSTI

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2004.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ

PŘÍLOHA KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY





ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

**24. PŘEHLED O KONSOLIDOVANÝCH PENĚŽNÍCH TOCÍCH
(VIZ SAMOSTATNÝ VÝKAZ)**

Přehled o konsolidovaných peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou.

Schválení konsolidované účetní závěrky

Tato konsolidovaná účetní závěrka byla představenstvem schválena k předložení valné hromadě a z pověření představenstva podepsána.

	Podpis statutárního orgánu účetní jednotky:	Podpis statutárního orgánu účetní jednotky:	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno, podpis):	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno, podpis):
Sestaveno dne: 22. března 2005	 Ing. Ivan Souček Předseda představenstva	 Eric van Anderson Místopředseda představenstva	 Ing. Mojmír Zenáhlík Finanční kontrolor	 Ing. Róbert Molnár Zástupce finančního kontrolora

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.

**ZPRÁVA NEZÁVISLÝCH AUDITORŮ
A ÚČETNÍ ZÁVĚRKA**

31. PROSINCE 2004

ZPRÁVA NEZÁVISLÝCH AUDITORŮ

AKCIONÁŘŮM SPOLEČNOSTI ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, A.S.

Provedli jsme audit přiložené rozvahy společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. (dále „Společnost“) k 31. prosinci 2004, souvisejícího výkazu zisku a ztráty, přehledu o změnách vlastního kapitálu, přehledu o peněžních tocích a přílohy za rok 2004 (dále „účetní závěrka“). Za sestavení účetní závěrky, která zahrnuje popis podnikatelských činností Společnosti, a za vedení účetnictví odpovídá představenstvo Společnosti. Naší úlohou je vydat na základě auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními standardy auditu. Tyto normy požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedená ověření průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných vedením Společnosti a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru přiložená účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků a vlastního kapitálu Společnosti k 31. prosinci 2004, výsledku jejího hospodaření, změn jejího vlastního kapitálu a jejích peněžních toků za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a ostatními příslušnými předpisy České republiky.

28. února 2005


PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupený partnerem



Ing. Petr Šobotník
auditor, osvědčení č. 113

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004

Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Běžné účetní období			Minulé	Minulé
		Brutto	Korekce	Netto	úč. období 2003	úč. období 2002
					Netto	Netto
	AKTIVA CELKEM	34 511 973	-7 447 012	27 064 961	26 583 585	27 834 898
A.	POHLEDÁVKY ZA UPSANÝ ZÁKLADNÍ KAPITÁL					
B.	DLOUHODOBÝ MAJETEK	22 624 247	-6 769 920	15 854 327	16 303 429	16 562 147
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	954 220	-654 363	299 857	361 804	384 094
B. I. 1	Zřizovací výdaje					
2	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	42 101	-26 018	16 083	14 542	20 592
3	Software	619 746	-463 964	155 782	208 744	199 081
4	Ocenitelná práva	251 111	-164 381	86 730	104 248	136 505
5	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	41 262	0	41 262	34 270	27 916
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	21 005 393	-6 115 557	14 889 836	15 189 652	16 085 203
B. II. 1	Stavby	4 202 730	-501 925	3 700 805	3 529 606	3 368 520
2	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14 957 807	-4 801 776	10 156 031	10 400 527	10 295 369
3	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	168 683	-50 269	118 414	123 971	583 670
4	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	403 211	0	403 211	219 307	816 273
5	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	3 650	0	3 650	323 895	344 404
6	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	-761 587	507 725	592 346	676 967
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek	664 634	0	664 634	751 973	92 850
B. III. 1	Podíly v ovládaných a řízených osobách	10 544	0	10 544	97 883	92 850
2	Jiný dlouhodobý finanční majetek	654 090	0	654 090	654 090	0
C.	OBĚŽNÁ AKTIVA	11 378 195	-677 092	10 701 103	9 597 444	10 895 717
C. I.	Zásoby	1 241 266	-192 386	1 048 880	1 302 394	5 231 526
C. I. 1	Materiál	1 075 053	-170 570	904 483	986 562	3 653 580
2	Nedokončená výroba a polotovary	10 659	0	10 659	114 796	542 520
3	Výrobky	148 499	-21 816	126 683	201 036	1 022 778
4	Zboží	0	0	0	0	12 648
5	Poskytnuté zálohy na zásoby	7 055	0	7 055	0	0
C. II.	Dlouhodobé pohledávky	384 795	-379 977	4 818	109 490	76 670
C. II. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	384 795	-379 977	4 818	109 490	0
2	Odložená daňová pohledávka	0	0	0	0	76 670
C. III.	Krátkodobé pohledávky	7 232 528	-104 729	7 127 799	6 151 127	5 117 181
C. III. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	462 565	-104 729	357 836	1 755 195	5 059 725
2	Stát - daňové pohledávky	38 301	0	38 301	252 153	3 083
3	Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy)	0	0	0	160 832	50 401
4	Jiné pohledávky	6 731 662	0	6 731 662	3 982 947	3 972
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	2 519 606	0	2 519 606	2 034 433	470 340
C. IV. 1	Peníze	1 823	0	1 823	792	1 118
2	Účty v bankách	1 559 138	0	1 559 138	75 941	5 394
3	Krátkodobé cenné papíry a podíly	958 645	0	958 645	1 957 700	463 828
D.	OSTATNÍ AKTIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY AKTIV	509 531	0	509 531	682 712	377 034
D. I.	Časové rozlišení	509 531	0	509 531	682 712	377 034
D. I. 1	Náklady příštích období	280 630	0	280 630	312 842	376 981
2	Příjmy příštích období	228 901	0	228 901	369 870	53

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004
Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2003	Stav v minulém účetním období 2002
PASIVA CELKEM		27 064 961	26 583 585	27 834 898
A.	VLASTNÍ KAPITÁL	16 506 875	16 640 650	16 302 632
A. I.	Základní kapitál	9 348 240	9 348 240	9 348 240
A. I. 1	Základní kapitál	9 348 240	9 348 240	9 348 240
A. II.	Kapitálové fondy	10 377	14 692	8 528
A. II. 1	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	10 377	14 692	8 528
A. III.	Rezervní fondy, (<i>nedělitelný fond</i>) a ostatní fondy ze zisku	462 544	445 951	445 951
A. III. 1	Zákonný rezervní fond/ <i>Nedělitelný fond</i>	462 544	445 951	445 951
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let	6 667 473	6 499 913	7 235 502
IV. 1	Nerozdělený zisk minulých let	6 667 473	6 499 913	7 235 502
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ / -)	18 241	331 854	-735 589
B.	CÍZÍ ZDROJE	10 538 275	9 607 001	11 468 729
B. I.	Rezervy	288 748	349 733	385 958
B. I. 1	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	288 748	349 733	335 817
2	Ostatní rezervy	0		50 141
B. II.	Dlouhodobé závazky	40 045	7 702	0
B. II. 1	Odložený daňový závazek	40 045	7 702	0
B. III.	Krátkodobé závazky	9 764 136	7 549 566	8 931 264
B. III. 1	Závazky z obchodních vztahů	2 792 554	1 187 765	4 747 342
2	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	147 702	0	0
3	Závazky k zaměstnancům	18 200	20 857	2 268
4	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	11 651	10 670	11 881
5	Stát - daňové závazky a dotace	6 731 896	6 292 199	3 994 651
6	Dohadné účty pasivní (Nevyfakturované dodávky)	62 024	36 916	144 035
7	Jiné závazky	109	1 159	31 087
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	445 346	1 700 000	2 151 507
B. IV. 1	Bankovní úvěry dlouhodobé	325 357	1 342 105	1 333 333
2	Krátkodobé bankovní úvěry	119 989	357 895	818 174
C.	OSTATNÍ PASIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY PASIV	19 811	335 934	63 537
C. I.	Časové rozlišení	19 811	335 934	63 537
C. I. 1	Výdaje příštích období	19 811	335 934	63 537

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004
Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2003	Stav v minulém účetním období 2002
I.	Tržby za prodej zboží	636 832	2 865 870	980 546
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	463 191	2 953 538	1 077 582
+	Obchodní marže	173 641	-87 668	-97 036
II.	Výkony	8 167 133	28 517 492	39 515 535
II. 1	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	8 278 505	29 890 398	39 738 506
2	Změna stavu zásob vlastní činnosti	-111 372	-1 372 906	-222 971
B.	Výkonová spotřeba	5 957 134	25 847 111	38 576 973
B. 1	Spotřeba materiálu a energie	2 340 177	22 837 553	36 311 060
B. 2	Služby	3 616 957	3 009 558	2 265 913
+	Přidaná hodnota	2 383 640	2 582 713	841 526
C.	Osobní náklady	462 904	486 661	486 123
C. 1	Mzdové náklady	334 186	350 431	348 018
C. 2	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	4 035	4 051	2 668
C. 3	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	112 222	119 665	121 196
C. 4	Sociální náklady	12 461	12 514	14 241
D.	Daně a poplatky	4 453	5 890	7 632
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	1 201 420	1 162 900	1 191 941
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	10 821	2 481 734	112 807
III. 1	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	7 349	4 291	111 855
2	Tržby z prodeje materiálu	3 472	2 477 443	952
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	10 719	2 459 049	109 335
F. 1	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	3 406	6 999	109 316
F. 2	Prodaný materiál	7 313	2 452 050	19
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	258 556	397 809	-9 111
IV.	Ostatní provozní výnosy	12 640	224 801	59 181
H.	Ostatní provozní náklady	41 494	263 048	120 788
*	Provozní výsledek hospodaření	427 555	-513 891	-893 194
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	79 441		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	83 024		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	3 458	2 045	3 693
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	0	0	-74 412
X.	Výnosové úroky	27 139	15 525	17 382
N.	Nákladové úroky	44 091	70 030	131 129
XI.	Ostatní finanční výnosy	37 335	665 415	592 213
O.	Ostatní finanční náklady	218 218	855 127	788 754
*	Finanční výsledek hospodaření	-197 960	-242 172	-232 183
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost	32 343	84 373	-387 139
Q. 1	- odložená	32 343	84 373	-387 139
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost	197 252	187 346	-738 238
XIII.	Mimořádné výnosy	86 997	256 395	13 190
	Mimořádné náklady	266 008	111 887	10 541
*	Mimořádný výsledek hospodaření	-179 011	144 508	2 649
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	18 241	331 854	-735 589
	Výsledek hospodaření před zdaněním	50 584	416 227	-1 122 728

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. k 31. prosinci 2004

Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

	Základní kapitál	Oceňovací rozdíly z přecenění	Fondy ze zisku	Nerozdělený zisk/Neuhrazená ztráta	Výsledek hospodaření běžného období	Celkem
Zůstatek k 1. lednu 2002	9 348 240	0	445 951	7 296 137	-60 635	17 029 693
Rozdělení zisku				-60 635	60 635	0
Přecenění majetku a závazků		8 528				8 528
Výsledek hospodaření za účetní období					-735 589	-735 589
Zůstatek k 31. prosinci 2002	9 348 240	8 528	445 951	7 235 502	-735 589	16 302 632
Rozdělení zisku				-735 589	735 589	0
Přecenění majetku a závazků		6 164				6 164
Výsledek hospodaření za účetní období					331 854	331 854
Zůstatek k 31. prosinci 2003	9 348 240	14 692	445 951	6 499 913	331 854	16 640 650
Rozdělení zisku			16 593	167 560	-184 153	0
Závazek z vyplacení dividend					-147 701	-147 701
Přecenění majetku a závazků		-4 315				-4 315
Výsledek hospodaření za účetní období					18 241	18 241
Zůstatek k 31. prosinci 2004	9 348 240	10 377	462 544	6 667 473	18 241	16 506 875

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. - k 31. prosinci 2004

Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

		Stav v běžném období	Stav v minulém období 2003	Stav v minulém období 2002
Peněžní toky z provozní činnosti				
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost bez zdanění (+/-)	229 595	271 719	-1 125 377
A. 1.	Úpravy o nepeněžní operace	1 476 569	1 657 738	1 411 138
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv, pohledávek a opravné položky k nabytému majetku	1 286 041	1 247 521	1 276 561
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek	234 921	349 413	23 369
A. 1. 3.	Změna stavu rezerv	-60 985	-36 225	0
A. 1. 4.	(Zisk) / ztráta z prodeje stálých aktiv	-360	2 708	-2 539
A. 1. 5.	Úrokové náklady a výnosy	16 952	54 505	113 747
A. 1. 6.	Ostatní nepeněžní operace (např. přecenění na reálnou hodnotu do HV)	0	39 816	0
A *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, placenými úroky a mimořádnými položkami	1 706 164	1 929 457	285 761
A. 2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	1 070 518	460 688	-166 950
A. 2. 1.	Změna stavu zásob	82 128	3 595 459	-981 198
A. 2. 2.	Změna stavu obchodních pohledávek	1 438 495	3 017 431	509 474
A. 2. 3.	Změna stavu ostatních pohledávek a přechodných účtů aktiv	-2 200 850	-4 644 154	0
A. 2. 4.	Změna stavu obchodních závazků	2 066 868	-3 498 045	0
A. 2. 5.	Změna stavu ostatních závazků, krátkodobých úvěrů a přechodných účtů pasiv	-316 123	1 989 997	304 774
A **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, placenými úroky a mimořádnými položkami	2 776 682	2 390 145	118 811
A. 3.	Přijaté úroky	27 139		
A. 4.	Placené úroky	-44 091	-70 030	-131 129
A. 5.	Placené daně	0	0	17 382
A. 6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými položkami	-179 011	48 292	-9 158
A ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	2 580 719	2 368 407	-4 094
Peněžní toky z investiční činnosti				
B. 1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	-927 682	-832 677	-1 181 054
B. 2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	86 790	4 066	5 071
B. 3.	Přijaté úroky	0	15 525	0
B ***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-840 892	-813 086	-1 175 983
Peněžní toky z finanční činnosti				
C. 1.	Změna stavu dlouhodobých závazků a úvěrů	-1 254 654	8 772	-576 326
C ***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-1 254 654	8 772	-576 326
F.	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků	485 173	1 564 093	-1 756 403
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	2 034 433	470 340	2 226 743
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	2 519 606	2 034 433	470 340

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

VŠEOBECNÉ INFORMACE

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. (dále jen "Společnost") je právnická osoba, akciová společnost, která vznikla dne 28. dubna 1995 a sídlí v Litvínově, Záluží 2, Česká republika. Identifikační číslo společnosti je 62741772. Hlavním předmětem její činnosti je rafinérské zpracování ropy.

Osoby podílející se 10 % a více procenty na základním kapitálu:

Unipetrol, a.s.	51 %
Eni International B.V.	16 1/3 %
ConocoPhillips Central and Eastern Europe Holdings B.V.	16 1/3 %
Shell Overseas Investments B.V.	16 1/3 %

Společnost je součástí konsolidačního celku skupiny Unipetrol.

Na základě smlouvy o zpracování uzavřené mezi Společností a dceřinými společnostmi akcionářů v lednu 2003 byl od 1. srpna 2003 zahájen provoz v režimu přepracovací rafinérie. V důsledku této změny byla většina obchodních aktivit Společnosti převedena na dceřinné společnosti akcionářů, které jsou od 1. srpna 2003 čtyřmi hlavními zákazníky Společnosti (dále jen "přepracovatelé").

Členové statutárních a dozorčích orgánů v roce 2004:

Představenstvo	Jmenován	Poznámka
Předseda: Ing. Ivan Souček	1. srpna 2003	
Místopředseda: Eric Van Anderson	14. dubna 2000	
Člen: Ing. Jakub Aleša	5. května 2004	
Člen: Ing. Rudolf Bureš	6. dubna 2004	
Člen: Ing. Martin Kubů	6. dubna 2004	
Člen: Ing. František Šámal	1. února 2003	1)
Člen: Ing. Miroslav Debnár	4. května 2001	1)
Člen: Oscar Magnoni	12. listopadu 1999	
Člen: Lars Lennart Heldtander	16. července 2003	

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

VŠEOBECNÉ INFORMACE (pokračování)

Dozorčí rada	Jmenován	Poznámka	
Předseda:	JUDr. Zdeněk Černý	2. června 1999	
Místopředseda:	JUDr. Ing. Josef Gros	9. července 1997	
Člen:	Ing. Marie Čížinská	2. června 1997	
Člen:	Ing. Ladislav Varhaník	10. prosince 1997	
Člen:	Ing. Jiří Eminger	21. května 1998	2)
Člen:	Enrico Amici	22. května 2001	2)
Člen:	Gabriela Matějová	26. května 2004	3)
Člen:	Valter D'Angeli	26. května 2004	3)
Člen:	JUDr. Alois Dvořák	29. dubna 2002	
Člen:	Jan Klimeš	29. dubna 2002	
Člen:	Bc. Ilona Pokorná	29. dubna 2002	

1) Členové představenstva byli odvoláni v průběhu roku 2004 a byli vymazáni z obchodního rejstříku
Změny, které do data schválení účetní závěrky nebyly zapsány do obchodního rejstříku

2) Členové dozorčí rady byli odvoláni v průběhu roku 2004

3) Členové dozorčí rady byli jmenováni v průběhu roku 2004

Společnost provozuje dvě největší rafinérie v České republice, které jsou situovány v Kralupech nad Vltavou a v Litvínově. Roční kapacita rafinérie v Litvínově činí 5 mil. tun, v Kralupech 3 mil. tun.

Společnost je členěna na pět divizí: finanční divizi, technickou divizi, divizi plánování a rozvoje, divizi všeobecných záležitostí a divizi generálního ředitele.

1. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Příložená účetní závěrka byla připravena v souladu s českými účetními předpisy a českými účetními standardy ve znění platném pro rok 2004, resp. 2003 a 2002.

Účetní závěrka je sestavena v historických cenách kromě níže uvedených případů.

Srovnatelné údaje za rok 2003 a 2002 byly převzaty z předchozích auditovaných účetních závěrek.

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Způsoby oceňování, které Společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2004, resp. 2003 a 2002, jsou následující:

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související. Veškeré výdaje na výzkum jsou účtovány do nákladů¹. Výdaje na vývoj jsou aktivovány jako nehmotný majetek a vykázány v pořizovací ceně či v hodnotě budoucích ekonomických užitků, je-li nižší (pokud je možno provést přiměřený odhad hodnoty budoucích ekonomických užitků). Všechny ostatní výdaje na vývoj jsou účtovány do nákladů průběžně při jejich vzniku.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč, s dobou životnosti delší než 1 rok, je odepisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané životnosti následujícím způsobem:

	Počet let
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	2 – 6
Software	2 – 5
Ocenitelná práva	3 – 10

Nehmotný majetek, jehož pořizovací cena nepřevyšuje 60 tis. Kč za položku, je účtován do nákladů při pořízení.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně ziskatelnou částkou, je zůstatková hodnota aktiva snížena o opravnou položku na tuto zpětně ziskatelnou částku.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek nad 40 tis. Kč se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Úroky související s pořízením se v roce 2004 nezahrnují do jeho ocenění. Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Běžné opravy a údržba se účtují do nákladů. Hmotný majetek, jehož pořizovací cena nepřevyšuje 40 tis. Kč za položku, je považován za zásoby a účtován do nákladů při spotřebě.

¹ V roce 2004 Společnost nevykázala žádné náklady na výzkum

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (pokračování)

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je zůstatková hodnota aktiva snížena o opravnou položku na tuto zpětně získatelnou částku.

Společnost tvoří rezervu na významné opravy, které bude podle odhadu vedení třeba provést v budoucích účetních obdobích v souladu se zákonem o rezervách (viz poznámka 10). Rezerva vychází z celkového odhadu nákladů na významné opravy dlouhodobého hmotného majetku.

Oceňovací rozdíl k nabytému majetku vznikl v roce 1995 jako rozdíl mezi cenou majetku dle ocenění použitého pro vklad a hodnotou majetku, kterou byl oceněn v účetnictví vkládajících subjektů (viz poznámka 3).

Odepisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku metodou rovnoměrných odpisů. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let
Budovy, haly a stavby	50
Stroje, přístroje a zařízení	4 - 20
Dopravní prostředky	6 - 11
Inventář	4 - 8
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	4 - 30
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	15

c) Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peníze v hotovosti a na bankovních účtech, dlužné cenné papíry se splatností do 1 roku držené do splatnosti.

d) Dlouhodobý finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek tvoří zejména majetkové účasti a dlouhodobé půjčky držené do splatnosti.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

e) Majetkové účasti ve společnostech s rozhodujícím a podstatným vlivem

Společnost s rozhodujícím vlivem (dceřiná společnost) je podnik ovládaný Společností, jehož finanční a provozní procesy Společnost může ovládat s cílem získávat přínosy z jeho činnosti.

Ve společnosti s podstatným vlivem (přidružená společnost) Společnost vykonává podstatný vliv svým podílem na finančním a provozním rozhodování, ale nemá možnost tuto společnost ovládat.

Majetkové účasti ve společnostech s rozhodujícím a podstatným vlivem jsou oceněny metodou ekvivalence. Podle této metody je majetková účast při pořízení oceněna pořizovací cenou, která je upravována na hodnotu odpovídající míře účasti Společnosti na vlastním kapitálu v dceřiné nebo přidružené společnosti.

f) Ostatní cenné papíry a podíly

Společnost rozděluje cenné papíry a podíly, které nejsou majetkovou účastí, do následujících kategorií: cenné papíry k obchodování, realizovatelné cenné papíry a cenné papíry držené do splatnosti.

g) Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny skutečnými pořizovacími cenami sníženými o opravnou položku. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na přepravu, clo, provize, atd.). Pro veškeré úbytky nakoupených zásob se používá metoda váženého průměru.

Vlastní výrobky a nedokončená výroba se oceňují skutečnými vlastními výrobními náklady. Vlastní výrobní náklady zahrnují přímé materiálové a mzdové náklady a výrobní režijní náklady.

Ocenění náhradních dílů se snižuje prostřednictvím opravných položek ve vazbě na jejich upotřebitelnost a zbytkovou životnost souvisejících aktiv.

Ocenění zásob hotových výrobků se snižuje na realizovatelnou hodnotu prostřednictvím účtu opravných položek, který se v příložené rozvaze vykazuje ve sloupci korekce.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

h) Pohledávky

Pohledávky se účtují ve jmenovité hodnotě. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek, účtovaných na vrub nákladů, na jejich čistou realizovatelnou hodnotu.

Opravné položky byly stanoveny na základě podrobné analýzy realizovatelnosti těchto pohledávek.

i) Vlastní kapitál

Základní kapitál Společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku krajského soudu.

Podle obchodního zákoníku a stanov Společnosti Společnost vytváří rezervní fond ze zisku. Akciová společnost je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé dosáhne zisku, ve výši 20 % čistého zisku, ne však více než 10 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku až do výše 20 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

j) Cizí zdroje

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

Krátkodobé a dlouhodobé úvěry se vykazují ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od rozvahového dne.

k) Finanční leasing

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů a aktivuje příslušnou hodnotu najatého majetku v době, kdy smlouva o nájmu končí a uplatňuje se možnost nákupu. Splátky nájemného hrazené předem se časově rozlišují. Budoucí leasingové splátky, které nejsou k rozvahovému dni splatné, jsou vykázány v příloze k účetní závěrce, ale nejsou zachyceny v rozvaze.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

l) Rezervy

Společnost tvoří rezervy, pokud má současný závazek, je pravděpodobné, že bude na vypořádání tohoto závazku třeba vynaložit vlastní zdroje, a existuje spolehlivý odhad výše závazku. Společnost dále vytváří rezervy na významné budoucí opravy dlouhodobého majetku v souladu se zákonem o rezervách.

m) Přepočítání cizích měn

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány devizovým kursem vyhlášeným Českou národní bankou platným v den transakce.

Finanční majetek, pohledávky a závazky v cizí měně ke konci roku jsou oceněny kurzem platným k 31. prosinci vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované kurzové zisky a ztráty se účtují do výnosů nebo nákladů běžného roku. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou od roku 2002 rovněž součástí výnosů nebo nákladů.

n) Účtování nákladů a výnosů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Tržby jsou zaúčtovány k datu vyskladnění zboží a přechodu vlastnického práva na zákazníka případně k datu uskutečnění služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty. Přepřacovací poplatek je účtován jednotlivým procesorům na základě smlouvy o přepřacování.

o) Mimořádné položky a změny účetních postupů

Mimořádné výnosy a náklady zahrnují jednorázové dopady událostí nesouvisejících s předmětem činnosti Společnosti a dopady změn účetních postupů.

p) Daň z příjmů a odložená daň

Daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nedaňové výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

2. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY (pokračování)

p) Daň z příjmů a odložená daň (pokračování)

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo pasiva v rozvaze a jejich daňovou hodnotou. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována, pokud je pravděpodobné, že ji bude možné daňově uplatnit v následujících účetních obdobích.

q) Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- společnosti ve skupině,
- společníci / akcionáři, kteří přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv ve Společnosti, a společnosti, kde tito společníci / akcionáři mají podstatný nebo rozhodující vliv,
- členové statutárních, dozorčích a řídicích orgánů a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv,
- společnosti, které mají společného člena vedení se Společností.

Významné transakce a zůstatky transakcí se spřízněnými stranami jsou uvedeny v poznámce 19.

r) Penzijní připojištění

Společnost v roce 2004 poskytla svým zaměstnancům příspěvek na penzijní připojištění zaměstnanců dle zákona č. 42/1994 Sb. a jeho novely č. 170/1999 Sb. o penzijním připojištění se státním příspěvkem. K financování státního důchodového pojištění hradí Společnost pravidelné odvody do státního rozpočtu.

s) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

Pořizovací cena 2004

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	35 742	3 263	0	3 096	42 101
Software	584 910	22 645	- 1 944	14 135	619 746
Ocenitelná práva	246 467	1 388	- 562	3 818	251 111
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	34 270	15 531	0	- 8 539	41 262
Celkem 2004	901 389	42 827	-2 506	12 510	954 220

Oprávkky 2004

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	- 21 200	- 4 818	0	0	- 26 018
Software	- 376 166	- 89 442	1 644	0	- 463 964
Ocenitelná práva	- 142 219	- 22 643	481	0	- 164 381
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem 2004	- 539 585	- 116 903	2 125	0	- 654 363
Zůstatková hodnota 2004	361 804				299 857

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2003

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	35 742	0	0	0	35 742
Software	527 234	4 575	- 53 894	106 995	584 910
Ocenitelná práva	245 862	594	- 389	400	246 467
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	27 916	3 165	- 5 169	8 358	34 270
Celkem 2003	836 754	8 334	- 59 452	115 753	901 389

Oprávkky 2003

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	- 15 150	- 6 050	0	0	- 21 200
Software	- 328 153	- 101 908	53 895	0	- 376 166
Ocenitelná práva	- 109 357	- 33 251	389	0	- 142 219
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem 2003	- 452 660	- 141 209	54 284	0	- 539 585
Zůstatková hodnota 2003	384 094				361 804

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2002

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	22 141	13 601	0	0	35 742
Software	388 694	18 196	0	120 344	527 234
Ocenitelná práva	197 347	6 294	0	42 221	245 862
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	69 228	14 630	- 38 091	- 17 851	27 916
Celkem 2002	677 410	52 721	- 38 091	144 714	836 754

Oprávky 2002

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Převod	Konečný zůstatek
Nehmotné výsledky výzkumné a obdobné činnosti	- 11 977	- 3 173	0	0	- 15 150
Software	- 209 261	- 118 462	0	- 430	- 328 153
Ocenitelná práva	- 78 247	- 30 946	0	- 164	- 109 357
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	0
Celkem 2002	- 299 485	- 152 581	0	- 594	- 452 660
Zůstatková hodnota 2002	377 925				384 094

Nehmotné výsledky vývoje zahrnují externí studie, které Společnost odepisuje po dobu jejich předpokládané využitelnosti. Vedení Společnosti zároveň předvídá technický úspěch a ekonomickou a komerční ziskovost těchto projektů.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

Pořizovací cena 2004

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	3 939 231	141 216	- 1 119	123 402	4 202 730
Stroje, přístroje a zařízení	14 237 841	525 076	- 41 541	236 431	14 957 807
Umělecká díla a sbírky	1 090	0	0	0	1 090
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	167 565	28	0	0	167 593
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	219 307	236 002	0	- 52 098	403 211
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	323 895	0	0	- 320 245	3 650
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	0	0	0	1 269 312
Celkem 2004	20 158 241	902 322	- 42 660	- 12 510	21 005 393

Oprávkový 2004

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Konečný zůstatek
Stavby	- 409 625	- 92 203	30	- 127	- 501 925
Stroje, přístroje a zařízení	- 3 837 314	- 986 731	- 30	22 299	- 4 801 776
Umělecká díla a sbírky	0	0	0	0	0
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	- 44 684	- 5 585	0	0	- 50 269
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Oprávkový k oceňovacímu rozdílu k nabytému majetku	- 676 966	- 84 621	0	0	- 761 587
Celkem 2004	- 4 968 589	- 1 169 140	0	22 172	- 6 115 557
Zůstatková hodnota 2004	15 189 652				14 889 836

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2003

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	3 693 551	243 033	- 919	3 566	3 939 231
Stroje, přístroje a zařízení	13 332 051	1 023 471	- 125 519	7 838	14 237 841
Umělecká díla a sbírky	1 090	0	0	0	1 090
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	759 887	0	- 592 322	0	167 565
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	816 273	796 695	- 1 266 504	- 127 157	219 307
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	344 404	381 721	- 402 230	0	323 895
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	0	0	0	1 269 312
Celkem 2003	20 216 568	2 444 920	- 2 387 494	- 115 753	20 158 241

Oprávkový rozdíl 2003

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Konečný zůstatek
Stavby	- 325 031	- 85 513	0	919	- 409 625
Stroje, přístroje a zařízení	- 3 036 682	- 919 075	0	118 443	- 3 837 314
Umělecká díla a sbírky	0	0	0	0	0
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	- 177 307	- 17 103	0	149 726	-44 684
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0
Oprávkový rozdíl k oceňovacímu rozdílu k nabytému majetku	- 592 345	- 84 621	0	0	- 676 966
Celkem 2003	- 4 131 365	- 1 106 312	0	269 088	- 4 968 589
Zůstatková hodnota 2003	16 085 203				15 189 652

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Pořizovací cena 2002

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	3 048 304	683 600	- 39 060	707	3 693 551
Stroje, přístroje a zařízení	11 837 232	1 695 147	- 200 615	287	13 332 051
Umělecká díla a sbírky	0	1 090	0	0	1 090
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	789 465	0	- 29 578	0	759 887
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	1 748 385	1 593 433	- 2 379 837	- 145 708	816 273
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	754 530	521 211	- 931 337	0	344 404
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 269 312	0	0	0	1 269 312
Celkem 2002	19 447 228	4 494 481	- 3 580 427	- 144 714	20 216 568

Oprávký 2002

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Převody	Vyřazení	Opravné položky	Konečný zůstatek
Stavby	- 248 153	- 80 217	- 150	3 489	0	- 325 031
Stroje, přístroje a zařízení	- 2 327 961	- 933 624	744	184 159	40 000	- 3 036 682
Umělecká díla a sbírky	0	0	0	0	0	0
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	- 156 510	- 25 519	0	4 722	0	- 177 307
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	- 20 000	0	0	0	20 000	0
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0	0	0	0
Oprávký k oceňovacímu rozdílu k nabytému majetku	- 507 725	- 84 620	0	0	0	- 592 345
Celkem 2002	- 3 260 349	- 1 123 980	594	192 370	60 000	- 4 131 365
Zůstatková hodnota 2002	16 186 879					16 085 203

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Oceňovací rozdíl k nabytému majetku ve výši 1 269 312 tis. Kč je vytvořen jako rozdíl mezi souhrnnou cenou majetku vloženého do Společnosti a hodnotou majetku, kterou byl oceněn v účetnictví vkládajícího subjektu (viz poznámka 2b). Tento oceňovací rozdíl se odepisuje rovnoměrně během 15 let. Do nákladů byl v roce 2004, resp. 2003 a 2002, zaúčtován odpis oceňovacího rozdílu k nabytému majetku ve výši 84 621 tis. Kč, resp. 84 621 tis. Kč a 84 620 tis. Kč.

c) Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)

Přehled o pohybu majetkových účastí ve společnostech s rozhodujícím a podstatným vlivem:

	Zůstatek k 31. 12. 2002			Zůstatek k 31. 12. 2003			Zůstatek k 31. 12. 2004
	2002	Přírůstek	Přecenění	2003	Úbytek	Přecenění	2004
Podíly v ovládaných a řízených osobách	92 850	0	5 033	97 883	87 339	0	10 544

V roce 1999 byla založena dceřiná společnost ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o. se sídlem v Bratislavě. Společnost vznikla dne 24. listopadu 1999 a předmětem její činnosti je zprostředkovatelská činnost a nákup zboží za účelem jeho dalšího prodeje.

V roce 2000 byla založena dceřiná společnost CRC Polska Sp. z o.o., se sídlem ve Wroclawi. Společnost vznikla dne 24. listopadu 2000 a předmětem její činnosti byla zprostředkovatelská činnost a nákup zboží za účelem jeho dalšího prodeje. Společnost zanikla dne 28. prosince 2004, avšak zánik polské dceřiné společnosti nebyl k datu schválení účetní závěrky zapsán do obchodního rejstříku.

Dceřiné společnosti jsou součástí konsolidačního celku v roce 2004, resp. 2003 a 2002.

Jediným společníkem ČESKÉ RAFINÉRSKÉ SLOVAKIA s.r.o. je ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

c) Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Společnosti, u kterých Společnost uplatňuje rozhodující a podstatný vliv k 31. prosinci 2004:

Název společnosti	ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o.
Sídlo společnosti	Bratislava, Slovensko
Podíl v %	100 %
Aktiva celkem v tis. Kč	11 371
Vlastní kapitál v tis. Kč	10 544
Základní kapitál a kapit. fondy v tis. Kč	157
Fondy ze zisku v tis. Kč	15
Nerozdělený zisk/ztráta minulých let v tis. Kč	20 915
Zisk/ztráta běžného roku v tis. Kč	- 10 553
Cena pořízení podílu	167
Dividendy v tis. Kč	0

Společnosti, u kterých Společnost uplatňovala rozhodující a podstatný vliv k 31. prosinci 2003:

Název společnosti	ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA	
	s.r.o.	CRC Polska Sp. z o.o.
Sídlo společnosti	Bratislava, Slovensko	Wroclaw, Polsko
Podíl v %	100 %	100 %
Aktiva celkem v tis. Kč	147 502	217 591
Vlastní kapitál v tis. Kč	21 097	76 786
Základní kapitál a kapit. fondy v tis. Kč	167	83 024
Fondy ze zisku v tis. Kč	15	6 967
Nerozdělená ztráta minulých let v tis. Kč	2 675	- 1 755
Zisk běžného roku v tis. Kč	18 240	- 11 450
Cena pořízení podílu	167	83 024
Dividendy v tis. Kč	0	0

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

3. DLOUHODOBÝ MAJETEK (pokračování)

c) Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč) (pokračování)

Společnosti, u kterých Společnost uplatňovala rozhodující a podstatný vliv k 31. prosinci 2002:

Název společnosti	ČESKÁ RAFINÉRSKÁ SLOVAKIA s.r.o.	CRC Polska Sp. Z o.o.
Sídlo společnosti	Bratislava, Slovensko	Wroclaw, Polsko
Podíl v %	100 %	100 %
Aktiva celkem v tis. Kč	237 052	402 470
Vlastní kapitál v tis. Kč	2 859	89 991
Základní kapitál a kapit. fondy v tis. Kč	167	83 024
Fondy ze zisku v tis. Kč	0	0
Nerozdělená ztráta minulých let v tis. Kč	- 4 924	- 10 121
Zisk/ztráta běžného roku v tis. Kč	7 613	17 088
Cena pořízení podílu	167	83 024
Dividendy v tis. Kč	0	0

Finanční informace o těchto společnostech byly získány z auditorem ověřené účetní závěrky jednotlivých společností.

Přehled o pohybu jiného dlouhodobého finančního majetku:

	Zůstatek k 31. 12. 2002			Zůstatek k 31. 12. 2003			Zůstatek k 31. 12. 2004
	2002	Přírůstek	Přecenění	2003	Úbytek	Přecenění	31. 12. 2004
Jiný dlouhodobý finanční majetek	0	654 090	0	654 090	0	0	654 090

Jiný dlouhodobý finanční majetek představuje komoditní půjčku 110 tisíc tun ropy přepracovatelům po dobu trvání režimu přepracovací rafinerie dle smlouvy uzavřené mezi Společností a přepracovateli z 31. července 2003. Půjčka je úročena 2,818 % a je jednorázově splatná v roce 2023. Půjčka byla oceněna na základě tržních cen ropy k 1. srpnu 2003. K 31. prosinci 2004 nebyla půjčka přeceněna, jelikož není dostupný údaj pro přecenění na hodnotu očekávané hodnoty vrácené ropy v době splatnosti této půjčky.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.**PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY****ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004****4. ZÁSoby**

(v tis. Kč)	2004	2003	2002
Materiál	1 075 053	1 007 562	3 653 580
Nedokončená výroba a polotovary	10 659	114 796	542 520
Výrobky	148 499	201 036	1 022 778
Zboží	0	0	12 648
Poskytnuté zálohy na zásoby	<u>7 055</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Zásoby celkem	1 241 266	1 323 394	5 231 526
Opravná položky	- 192 386	- 21 000	0
Zůstatková hodnota	1 048 880	1 302 394	5 231 526

V rámci položky materiál Společnost eviduje zejména náhradní díly k zařízením ve výši 1 018 527 tis. Kč k 31. prosinci 2004.

5. POHLEDÁVKY

(v tis. Kč)	2004	2003	2002
Dlouhodobé pohledávky	384 795	424 674	76 670
Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů	462 565	1 861 183	5 152 484
- z toho pohledávky více než 360 dní po splatnosti	117 027	83 383	87 599
Stát - daňové pohledávky	38 301	252 153	3 083
Dohadné účty aktivní	0	160 832	50 401
Jiné pohledávky	6 731 662	3 982 947	3 972
Pohledávky celkem	<u>7 617 323</u>	<u>6 681 789</u>	<u>5 286 610</u>
Opravná položka k pohledávkám	- 484 706	- 421 172	- 92 759
Pohledávky netto	7 132 617	6 260 617	5 193 851

K 31. prosinci 2004 Společnost evidovala dlouhodobou pohledávku z obchodního styku, která je postupně umořována s konečnou splatností v roce 2010. Z důvodu nejistoty ohledně splácení této pohledávky k ní Společnost vytvořila opravnou položku ve výši 379 977 tis. Kč.

Všechny obchodní pohledávky po lhůtě splatnosti, na které není vytvořena opravná položka, jsou zajištěny formou zástav, směnek nebo pojištění.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

5. POHLEDÁVKY (pokračování)

Jiné pohledávky zahrnují zejména pohledávku za přepracovateli za zaplacenou spotřební daň.

Společnost má pohledávky za spřízněnými osobami (viz poznámka 19).

6. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (viz poznámky 4 a 5).

Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč):

Opravné položky	Dlouhodobému majetku	Zásobám	Pohledávkám - zákonné	Pohledávkám - ostatní	Celkem
Zůstatek k 31. prosinci 2001	60 000	20 000	31 468	45 153	156 621
Tvorba opravné položky	0	0	24 660	14 765	39 425
Zúct. opravné položky	- 60 000	- 20 000	- 172	- 23 115	- 103 287
Zůstatek k 31. prosinci 2002	0	0	55 956	36 803	92 759
Tvorba opravné položky	0	21 000	8 883	332 807	362 690
Zúct. opravné položky	0	0	- 8 971	- 4 306	- 13 277
Zůstatek k 31. prosinci 2003	0	21 000	55 868	365 304	442 172
Tvorba opravné položky	0	192 386	14 881	72 845	280 112
Zúct. opravné položky	0	- 21 000	- 4 398	- 19 794	- 45 192
Zůstatek k 31. prosinci 2004	0	192 386	66 351	418 355	677 092

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách.

7. FINANČNÍ MAJETEK

Krátkodobé cenné papíry a podíly reprezentují krátkodobé bankovní směnky držené do splatnosti. Jejich jmenovitá hodnota k 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002, činí 958 645 tis. Kč, resp. 1 957 700 tis. Kč a 463 828 tis. Kč.

Společnost má otevřené kontokorentní účty, které jí umožňují mít záporné zůstatky. K 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002, činil záporný zůstatek (v souladu s dohodnutým úvěrovým rámcem) 1 678 tis. Kč, resp. 0 tis. Kč a 151 507 tis. Kč a v rozvaze je vykázán jako krátkodobý bankovní úvěr (viz poznámka 12).

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

8. OSTATNÍ AKTIVA

Náklady příštích období zahrnují především nájemné a hodnotu katalyzátorů v používání a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně přísluší.

Příjmy příštích období zahrnují zejména pohledávky za přepracovateli z důvodu úhrady přepravních nákladů a jsou účtovány do výnosů období, do kterého věcně a časově přísluší.

9. VLASTNÍ KAPITÁL

Základní kapitál Společnosti se skládá z 934 824 kmenových akcií na jméno plně upsaných a splacených, s nominální hodnotou 10 tis. Kč.

Struktura akcionářů je v účetní závěrce uvedena v bodě 1. Popis Společnosti.

Pohyby na účtech vlastního kapitálu byly následující (v tis. Kč):

	Počet akcií	Základní kapitál	Zákonný rezervní fond
Zůstatek k 31. prosinci 2001	934 824	9 348 240	445 951
Zůstatek k 31. prosinci 2002	934 824	9 348 240	445 951
Zůstatek k 31. prosinci 2003	934 824	9 348 240	445 951
Změny v roce 2004	0	0	16 593
Zůstatek k 31. prosinci 2004	934 824	9 348 240	462 544

Zisk po zdanění ve výši 18 241 tis. Kč za rok 2004 nebyl do data účetní závěrky schválen a rozdělen valnou hromadou.

Na základě rozhodnutí valné hromady Společnosti konané dne 15. prosince 2004 bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2003 (v tis. Kč):

Zisk roku 2003	331 854
Příděl do Rezervního fondu	- 16 593
Dividendy - závazky	- 147 701
Převod do nerozděleného zisku	167 560
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2003	6 499 913
Převod zisku roku 2003	167 560
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2004	6 667 473

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

9. VLASTNÍ KAPITÁL (pokračování)

Na základě rozhodnutí valné hromady Společnosti konané dne 28. dubna 2003 byla schválena úhrada ztráty za rok 2002 z nerozděleného zisku minulých let (v tis. Kč).

Ztráta roku 2002	- 735 589
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2002	7 235 502
Úhrada ztráty roku 2002	- 735 589
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2003	6 499 913

Na základě rozhodnutí valné hromady Společnosti konané dne 17. května 2002 byla schválena úhrada ztráty za rok 2001 z nerozděleného zisku minulých let (v tis. Kč):

Ztráta roku 2001	- 60 635
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2001	7 296 137
Úhrada ztráty roku 2001	- 60 635
Nerozdělený zisk k 31. prosinci 2002	7 235 502

V roce 2003 a 2002 Společnost nevyplatila žádné dividendy. V roce 2004 jsou na závazcích dividendy ve výši 147 702 tis. Kč, které budou vyplaceny v roce 2005.

10. REZERVY

Změny na účtech rezerv (v tis. Kč):

Rezervy	Zákonné	Na kurzové ztráty	Ostatní
Zůstatek k 31. prosinci 2001	374 200	74 412	41 627
Tvorba rezerv	88 617	0	50 141
Zúčtování rezerv	- 127 000	- 74 412	- 41 627
Zůstatek k 31. prosinci 2002	335 817	0	50 141
Tvorba rezerv	157 074	0	0
Zúčtování rezerv	- 143 158	0	- 50 141
Zůstatek k 31. prosinci 2003	349 733	0	0
Tvorba rezerv	143 607	0	0
Zúčtování rezerv	- 204 592	0	0
Zůstatek k 31. prosinci 2004	288 748	0	0

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

10. REZERVY (pokračování)

Společnost vytvořila v roce 2004, resp. 2003 a 2002, zákonnou rezervu na opravy dlouhodobého hmotného majetku.

Ostatní rezervy představovaly v roce 2001 a 2002 zejména rezervu na rekvalifikace pracovníků.

11. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

K 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002, neměla Společnost krátkodobé závazky po lhůtě splatnosti.

Společnost má závazky ke spřízněným osobám (viz poznámka 19).

Závazky z obchodního styku a jiné závazky z výjimkou závazků k finančnímu úřadu z titulu spotřební daně, nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti. Závazky z titulu spotřební daně jsou zajištěny bankovními zárukami v celkové výši 180 000 tis.Kč.

12. BANKOVNÍ ÚVĚRY A VÝPOMOCI

K 31. prosinci 2004, měla Společnost jeden dlouhodobý úvěr. Přehled úvěrů (v tis. Kč):

Typ	2004	2003	2002
Dlouhodobý úvěr splatný následujících letech	325 357	1 342 105	1 333 333
Část dlouhodobého úvěru splatná v následujícím roce	118 311	357 895	666 667
Kontokorentní účty	1 678	0	151 507
Celkem	445 346	1 700 000	2 151 507

Náklady na úroky vztahující se k bankovním úvěrům a výpomocím za rok 2004, resp. 2003 a 2002, činily 44 091 tis. Kč, resp. 70 030 tis. Kč a 131 129 tis. Kč.

Příslušná úroková sazba za období čerpání úvěru je PRIBOR + 0,675%, úvěr je splácen ve čtvrtletních splátkách, konečná splatnost je stanovena na rok 2008.

K úvěrům se vztahují jisté smluvní finanční podmínky. Porušení těchto smluvních podmínek by vedlo ke zkrácení splatnosti úvěrů.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

13. OSTATNÍ PASIVA

Výdaje příštích období zahrnují především nevyfakturované služby a jsou účtovány do nákladů roku 2004.

14. DAŇ Z PŘÍJMŮ

Výpočet daně z příjmu za rok 2004, resp. 2003 a 2002 (v tis. Kč):

	2004	2003	2002
Zisk/Ztráta před zdaněním	50 584	416 227	- 1 122 728
Nezdanitelné výnosy	- 84 471	- 60 987	- 290 425
Neodečitatelné náklady	643 941	573 994	307 511
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	- 133 385	-301 173	- 181 462
Základ daně/ztráta	476 669	628 061	- 1 287 104
Uplatněná ztráta (část z let 2002, 2003)	- 476 669	- 628 061	0
Zdanitelný příjem	0	0	0
Sazba daně z příjmu	28 %	31 %	31 %
Úpravy minulých let	0	0	0
Splatná daň	0	0	0

Výpočet daně z příjmů pro rok 2004 vychází z předběžné kalkulace.

Podle zákona o dani z příjmů může Společnost uplatnit daňové ztráty vzniklé v letech 2001 a 2002 během příštích sedmi let. Výše neuplatněné daňové ztráty z let 2001 - 2002 činila k 31. prosinci 2004 1 314 893 tis. Kč.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

14. DAŇ Z PŘÍJMŮ (pokračování)

Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

Položky	2004		2003		2002			
	Základ	Daňová sazba *)	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek		
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou	- 121 339	26 %	0	- 31 548	0	- 2 877	0	- 642 669
dlouhodobého majetku	- 2 221 834	24 %	0	- 533 240	0	- 546 795	0	0
Ostatní rozdíly:								
OP k zásobám	170 570	24 %	40 937	0	5 880	0	0	0
OP k výrobkům	21 816	24 %	5 236	0	0	0	0	0
OP k pohledávkám	418 355	24 %	100 405	0	102 285	0	11 409	0
Přecenění derivátů			0	0	0	0	351	0
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	- 84 621	26 %	0	- 22 001	0	- 23 694	0	- 209 860
	- 423 103	24 %	0	- 101 545	0	- 123 546	0	0
10% investiční odpočet	730 347	24 %	175 283	0	164 080	0	193 983	0
SP a ZP splatné 2005	6 040	26 %	1 570	0	0	0	0	0
Náklady roku 2005	7 799	26 %	2 028	0	0	0	0	0
Rezervy	0	0	0	0	0	0	15 544	0
Daňová ztráta	362 800	26 %	94 328	0	101 920	0	0	0
	952 093	24 %	228 502	0	315 045	0	707 912	0
Celkem			648 289	- 688 334	689 210	- 696 912	929 199	- 852 529
Netto				- 40 045		- 7 702	76 670	

*) Uvedené daňové sazby jsou v souladu s platnými a známými daňovými sazbami pro účetní období roku 2004, daňové sazby použité pro výpočet odložené daně v roce 2003 a 2002 byly v souladu s platnou daňovou legislativou v daném období.

Společnost vyčíslila jednotlivé položky odložené daně s přihlédnutím k období realizace.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

15. LEASING

Společnost má najatý dlouhodobý majetek, o kterém se neúčtuje na rozvahových účtech (viz poznámka 3h).

Majetek najatý Společností formou finančního leasingu (tzn. že po uplynutí doby pronájmu nájemce majetek odkoupí) k 31. prosinci 2004, resp. 2003 a 2002 (v tis. Kč):

Popis	Termíny/ Podmínky	Součet splátek nájemného po celou dobu předpokládaného pronájmu	Skutečně uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu			Rozpis částky budoucích plateb dle faktické doby splatnosti k 31. prosinci 2004	
			31. 12. 2004	31. 12. 2003	31. 12. 2002	Splatné do jednoho roku	Splatné po jednom roce
Izomerační jednotka	Dle smluv	585 703	585 703	585 703	585 703	0	0
Automobily	Dle smluv	54 540	46 334	37 742	25 599	3 935	4 271

16. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Společnost má na 15 let uzavřenou přepravní smlouvu se společností Mero ČR a.s. platnou od 1. ledna 1996 a roční přepravní smlouvu se společností Transpetrol, a.s., ve kterých se zavazuje k přepravě pevně stanoveného ročního minima ropy ropovody IKL a Družba.

K 31. prosinci 2004 Společnost vydala tyto garance:

Typ garance	za	Ve prospěch	Důvod	Částka (v tis.)	Měna	Částka (v tis. Kč)
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Kontokorent	30 000	SKK	23 589
Celkem						23 589

16. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE (pokračování)

K 31. prosinci 2003 Společnost vydala tyto garance:

Typ garance	za	Ve prospěch	Důvod	Částka (v tis.)	Měna	Částka (v tis. Kč)
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Kontokorent	130 000	SKK	102 323
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Celní garance	60 000	SKK	47 226
Firemní garance	CRC Polska	ING Bank Slaski	Úvěrová smlouva	9 000	PLN	62 028
Firemní garance	CRC Polska	Bank Handlowy w	Úvěrová smlouva	6 000	PLN	41 352
Firemní garance	CRC Polska	Warszawie	smlouva	6 000	PLN	41 352
Firemní garance	CRC Polska	TuiR Warta S.A.	Celní garance	13 000	PLN	89 596
Celkem						342 525

K 31. prosinci 2002 Společnost vydala tyto garance:

Typ garance	za	Ve prospěch	Důvod	Částka (v tis.)	Měna	Částka (v tis. Kč)
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Kontokorent	150 000	SKK	112 769
Firemní garance	CRC Slovakia	Citibank Slovakia	Celní garance	40 000	SKK	30 072
Firemní garance	CRC Polska	Handlowy				
Firemní garance	CRC Polska	Leasing S.A.	Leasing Úvěrová smlouva	150	PLN	1 180
Firemní garance	CRC Polska	ING Bank Slaski	Úvěrová smlouva	6 000	PLN	47 190
Firemní garance	CRC Polska	ING Bank Slaski	Úvěrová smlouva	3 000	PLN	23 595
Firemní garance	CRC Polska	Shell Produkty	Dodavat. smlouva	10 000	PLN	78 650
Firemní garance	CRC Polska	Bank Handlowy	Úvěrová smlouva	6 000	PLN	47 190
Firemní garance	CRC Polska	w Warszawie	smlouva	6 000	PLN	47 190
Firemní garance	CRC Polska	TuiR Warta S.A.	Celní garance	8 000	PLN	62 920
Celkem						403 566

17. VÝNOSY

Rozpis výnosů Společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč):

	2004		2003		2002	
	Domáci	Zahraniční	Domáci	Zahraniční	Domáci	Zahraniční
Prodej výrobků		2 515	20 758 620	5 018 404	31 245 353	8 076 352
Poskytování služeb	8 275 990		4 016 050	97 324	377 073	39 728
Prodej zboží	636 832		153 021	2 712 849	499 470	481 076
Výnosy celkem	8 912 822	2 515	24 927 691	7 828 577	32 121 896	8 597 156

Vzhledem k přechodu na přepracovací rafinérii má Společnost od 1. srpna 2003 pouze 4 hlavní zákazníky, jimiž jsou přepracovatelé.

18. OSOBNÍ NÁKLADY

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

	2004		2003		2002	
	Zaměstnanci celkem	Ředitelé, náměstci a vedoucí organizačních složek	Zaměstnanci celkem	Ředitelé, náměstci a vedoucí organizačních složek	Zaměstnanci celkem	Ředitelé, náměstci a vedoucí organizačních složek
Průměrný počet zaměstnanců	710	26	759	28	822	28
Mzdy	334 186	38 678	350 431	43 710	348 018	39 177
Sociální zabezpečení	112 222	13 009	119 665	15 206	121 196	13 409
Sociální náklady	12 461	285	12 514	280	14 241	256
Osobní náklady celkem	458 869	51 972	482 610	59 196	483 455	52 842

V roce 2004, resp. 2003 a 2002, obdrželi členové a bývalí členové statutárních a dozorčích orgánů odměny v celkové výši 4 035 tis Kč, resp. 4 051 tis. Kč a 2 668 tis. Kč.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

19. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

V roce 2004, resp. 2003 a 2002, neobdrželi členové statutárních orgánů žádné půjčky, přiznané záruky, zálohy ani jiné výhody a nevlastní žádné akcie Společnosti.

Pohledávky a závazky z obchodního styku vznikly za podmínek obvyklých v běžném obchodním styku.

Pohledávky vůči spřízněným osobám

Spřízněná osoba	2004	2003	2002
Aliachem, a.s.	0	0	265
Unipetrol Deutschland GmbH	0	0	781
Unipetrol Austria GmbH	0	0	9 432
Spolana, a.s.	0	5	2 089
AGIP Praha, a.s.	1 686 478	101 583	139 074
Benzina, a.s.	0	0	752 268
Chemopetrol, a.s.	70 339	35 534	997 546
Chemopetrol BM, a.s.	0	0	0
Unipetrol doprava a.s.	11	4	4
ConocoPhillips ČR, s.r.o.	1 049 414	354 393	138 153
Kaučuk, a.s.	2 241	6 810	58 260
Shell ČR, a.s.	1 588 556	88 136	363 802
Paramo, a.s.	0	0	3 898
Koramo, a.s.	0	0	40 835
Česká rafinérská Slovakia, s.r.o.	0	70 069	110 900
CRC Polska Sp. z o.o.	0	90 901	144 441
UNIPETROL RAFINERIE a.s.	<u>2 852 419</u>	<u>774 156</u>	<u>0</u>
Celkem	<u>7 249 458</u>	<u>1 521 591</u>	<u>2 761 748</u>

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

19. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH (pokračování)

Závazky vůči spřízněným osobám

Spřízněná osoba	2004	2003	2002
Benzina, a.s.			15 987
Chemopetrol, a.s.	97 424	122 071	123 252
Chemopetrol BM, a.s.	0	113	89
Unipetrol doprava a.s.	122 958	107 813	133 778
HC Chemopetrol, a.s.	0	3	0
AGIP Praha a.s.	811 690	71 172	6 004
ConocoPhillips Czech Republic s.r.o.	2 054	51 320	9 354
Kaučuk, a.s.	51 361	43 457	129 030
Shell Czech Republic a.s.	637 624	85 175	35 874
Unipetrol, a.s.	18 566	16 120	17 809
Spolana, a.s.	209	100	119
Koramo, a.s.	0	0	0
Paramo, a.s.	51		
B.U.T., s.r.o.	2	3	17
Petrotrans, a.s.	0	0	10
UNIPETROL RAFINÉRIE a.s.	<u>620 699</u>	<u>191 405</u>	<u>0</u>
Celkem	<u>2 362 638</u>	<u>688 752</u>	<u>471 323</u>

Výnosy a náklady vyplývající ze vztahů se spřízněnými osobami k 31. prosinci 2004 (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	výnosy	náklady
AGIP Praha a.s.	1 408 215	107 182
Benzina, a.s.	11 632	0
B.U.T., s.r.o.	0	40
ConocoPhillips Czech Republic s.r.o.	1 448 887	99 634
Chemopetrol, a.s.	63 407	1 004 523
HC Chemopetrol, a.s.	0	63
Kaučuk, a.s.	14 314	488 410
Paramo, a.s.	2 473	2 716
Shell Czech Republic a.s.	1 403 009	105 126
Spolana, a.s.	0	2 357
Unipetrol, a.s.	0	16 156
Unipetrol doprava, a.s.	39	718 818
UNIPETROL RAFINÉRIE a.s.	<u>4 584 184</u>	<u>339 229</u>
Celkem	<u>8 936 160</u>	<u>2 884 254</u>

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

19. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH (pokračování)

V roce 2003, resp. 2002 dosáhl objem prodeje výrobků a služeb spřízněným osobám 23 317 012 tis. Kč, resp. 20 371 451 tis. Kč.

V roce 2003, resp. 2002 činily nákupy výrobků a služeb od spřízněných osob 4 069 085 tis. Kč, resp. 3 546 777 tis. Kč

Transakce byly uzavřeny za běžných obchodních podmínek. Pohledávky a závazky z obchodního styku vznikly za podmínek obvyklých v běžném obchodním styku.

K 31. prosinci 2004 Společnost vydala garance ve prospěch společnosti Česká rafinérská Slovakia, s.r.o. (viz 16).

K 31. prosinci 2004 Společnost držela pro přepracovatele, na základě přepracovatelské smlouvy 54 tis. tun ropy, 36 tis. tun polotovarů a 126 tis. tun hotových rafinérských výrobků.

20. VÝDAJE NA VÝZKUM A VÝVOJ

Společnost neúčtovala žádné výdaje na výzkum a vývoj do nákladů v roce 2004, resp. 2003 a 2002.

21. MIMOŘÁDNÉ VÝNOSY A NÁKLADY

Mimořádné výnosy a náklady zahrnují následující významné opravy nákladů předchozích let vztahujících se k přechodu na zpracovatelskou rafinérii: opravu ocenění prodaných vlastních výrobků a opravu vztahující se k ocenění prodané ropy v minulém účetním období.

22. NÁSLEDNÉ UDÁLOSTI

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2004.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY




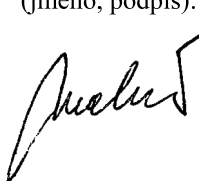
ROK KONČÍCÍ 31. PROSINCE 2004

23. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (VIZ SAMOSTATNÝ VÝKAZ)

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou.

Schválení účetní závěrky

Tato účetní závěrka byla představenstvem schválena k předložení valné hromadě a z pověření představenstva podepsána.

Sestaveno dne: 28. února 2005	Podpis statutárního orgánu účetní jednotky  Ing. Iván Souček Předseda představenstva	Podpis statutárního orgánu účetní jednotky:  Eric van Anderson Místopředseda představenstva	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno, podpis):  Ing. Mojmír Zenáhlík Finanční kontrolor	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno, podpis):  Ing. Róbert Molnár Zástupce finančního kontrolora
----------------------------------	---	--	--	---